

# Restituiri

■ Pitești ■



Revistă document a Centrului Cultural Pitești

Anul XXI ■ Nr. 3 (73)/2024  
Serie nouă ■ 4 lei



Pitești - Liceul J. C. Brătianu

Liceul I.C. Brătianu din Pitești, vedere cu clădirea inaugurată în 1899. În localul liceului a funcționat Biblioteca Ștefu, prima bibliotecă orășenească din Pitești. Sursa: M.J. Argeș.



# Sumar

## STUDII

- dr. Marius ANDREESCU, *Credință și cultură. Vechiul drept românesc în opera Sfântului voievod Neagoe Basarab și Matei Basarab*

## DOCUMENTE

- dr. Aurel RADU, *Despre donația Paraschivei Nicolau și începuturile bibliotecii orașenești de la Pitești*

## INTERVIU

- dr. Octavian DĂRMĂNESCU, *O saga pe treizeci de ani. Piteștii acum două secole*

## ISTORII CULTURALE

- dr. Marin TOMA, *În căutarea istoriei tăcerii*

---

## Restituiri Pitești

### CONSILIUL ȘTIINȚIFIC:

conf. univ. dr. habil Claudiu NEAGOE  
dr. Marius ANDREESCU  
conf. univ. dr. Constantin BĂRBULESCU

### COLECTIVUL DE REDACȚIE:

Redactor-șef: dr. Marin TOMA  
Secretar de redacție: Simona FUSARU

### REDACTORI:

prof. dr. Elena STEFĂNICĂ  
dr. Octavian DĂRMĂNESCU  
drd. Adelina-Elena SORESCU  
dr. Aurel RADU

### RELAȚII CU PUBLICUL: Carmen SAITA

### ADRESA REDACȚIEI:

Centrul Cultural Pitești,  
Calea Craiovei nr. 2 (Casa Cărții)  
Tel./fax.: 0248 219976  
www.centrul-cultural-pitesti.ro  
e-mail: restituiripitesti@gmail.com

Revista *Restituiri Pitești* apare trimestrial sub egida Consiliului Local și a Primăriei Pitești. Revista publică articole pe teme de istorie universală și românească, sociologie politică, antropologie socială și culturală, precum și documente variate din arhive.

Responsabilitatea pentru conținutul articolelor revine în totalitate autorilor (art. 206 C.P.).

Reproducerea articolelor sau a documentelor publicate se poate face numai cu indicarea autorului articolului și a titlaturii revistei.

Textele și fotografiile aduse în redacție nu se înapoiază.

ISSN: 1583-5863

Editor - Centrul Cultural Pitești

Tiparul executat la VENUS PRINTING SOLUTIONS Iași

---

# Credință și cultură. Vechiul drept românesc în opera Sfântului voievod Neagoe Basarab și Matei Basarab

dr. Marius ANDREESCU  
Cercetător științific

Institutul de Cercetări Juridice "Andrei Rădulescu" al Academiei Române

## I Scurtă pledoarie pentru actualitatea și importanța istoriei dreptului românesc

În evoluția contemporană a științelor se constată și o tendință spre istorism și istoricitate. Mai toate științele într-o formă sau alta și-au conceput propria lor istorie. Există o istorie a filosofiei, a logicii, a artelor, a fizicii ș.a.m.d. Această realitate științifică denotă faptul că istoria nu poate fi redusă numai la desfășurarea evenimentelor cu caracter social și politic în funcție de criteriul temporar. Istoria ca știință are evident o dimensiune complexă reliefată și prin diferitele ramuri ale sale, prin tendința firească a disciplinelor științifice de a-și legitima existența pe însăși evoluția lor. Acest fapt exprimă legătura dialectică dintre continuitate și discontinuitate în dezvoltarea cunoașterii umane, în general în evoluția spiritului omenesc. Istoria diferitelor discipline științifice reprezintă astfel nu numai un fapt de cunoaștere, dar și o necesitate ontologică pentru a concepe formele concrete de cunoaștere în dialectica lor, altfel spus, prezentul cercetării științifice, și realitatea ontologică a creației umane se întemeiază pe trecutul acestora în condițiile în care este vizat viitorul.

O astfel de rațiune a stat și stă la baza apariției și dezvoltării istoriei dreptului în general dar și a istoriei dreptului românesc ca discipline științifice și implicit forme concrete de cunoaștere și construcție juridică. Nu dorim să aprofundăm problematica extrem de interesantă a formării și evoluției istoriei dreptului ca disciplină științifică distinctă, dar dorim să subliniem necesitatea unei abordări din perspectivă istorică a fenomenului juridic, pentru că numai în acest mod se poate înțelege esența dreptului, exprimată de dialectica sa în plan istoric. Fenomenul istoric în domeniul științelor juridice

este concretizat și de formarea unei interpretări istoriciste a dreptului de diferitele școli și curente care s-au manifestat de-a lungul timpului.

Un alt argument pentru importanța și actualitatea istoriei dreptului îl reprezintă însăși modul de construcție și legitimitate a normelor juridice. Abordările în spiritul pragmatismului și utilitarismului juridic tind să explice sistemul normativ numai prin voința politică a legiuitorului sau prin scopul urmărit. Realitatea juridică este mult mai complexă și nu poate fi redusă exclusiv la interpretările praxiologice ale dreptului. Normele juridice au un conținut complex și o determinare complexă, regăsite printre altele în însăși evoluția fenomenului juridic. Pragmatismul juridic poate evidenția cel mult elementul de discontinuitate în evoluția fenomenului juridic, dar nu și continuitatea acestuia care este un element component al însăși legitimității dreptului unui popor într-un moment istoric determinat.

În această succintă pledoarie este necesar să subliniem și un alt aspect. Ființa unei națiuni și a organizării sale statale este exprimată în primul rând în planul cunoașterii de istorie. Istoria unui stat are evident un caracter unitar și nu poate fi disociată de fenomenul juridic. Prin urmare, înțelegerea corespunzătoare a realităților istorice în plan social și politic ale unui stat este condiționată și de surprinderea evoluției fenomenului juridic. Statul în evoluția sa istorică nu poate fi conceput numai prin fapte politice sau sociale, ci și prin formele juridice determinate de elementele economice și politice dar care exprimă în același timp aceste realități. Unitatea istoriei unui stat este astfel în mod firesc întregită prin istoria dreptului său. În acest sens, Hegel afirma că raportarea la istorie înseamnă de fapt conștiința existenței statului în progresul acesteia într-o libertate.

În acest context, și în România, mai ales în perioada interbelică, s-a format și dezvoltat o adevărată școală a istoriei dreptului românesc, a cărui conținut și importanță nu este încă în suficientă măsură afirmată de științele juridice contemporane. Autori precum: academician Nicolae Iorga, academician Andrei Rădulescu, profesorii Valentin Georgescu, George Fotino, Paul Gogeanu, Ioan Firoiu, Emil Cernea, Vladimir Hanga, Alexandru Herlea, Ioan Ceterchi și alții, au adus o contribuție deosebit de importantă la înțelegerea fenomenului istoric al dreptului românesc și implicit la fundamentarea școlii românești de istorie a dreptului.

Efortul științific al unor asemenea personalități s-a orientat și în direcția explicării științifice a individualității poporului și statului român de-a lungul istoriei sale inclusiv în plan juridic. Istoria dreptului românesc demonstrează existența statului românesc ca entitate și subiect distinct în diverse perioade istorice, oricât de puternice au fost vicisitudinile sau dominațiile la care acesta a fost supus. Realitatea incontestabilă a existenței unui drept românesc în toate epocile istorice reprezintă un argument important al autonomiei existențiale și chiar statale a poporului român. Existența unor reguli juridic cutumiare cu caracter sistemic menținute timp de sute de ani, unele existente și în prezent reprezintă numai unul din numeroasele aspecte care evocă, prin intermediul istoriei dreptului, individualitatea și permanența istorică a poporului român pe acest teritoriu, dar și în statele învecinate. Încercăm în cele ce urmează să prezentăm unele din vechile instituții și izvoare ale dreptului românesc, în mod deosebit cele cuprinse în opera Sfântului voievod Neagoe Basarab și Matei Basarab, pentru a aduce în acest fel un modest argument la ideea continuității juridice a statului român, mai ales în perioadele în care ființa statală a poporului român era amenințată sau chiar pusă la îndoială.

## II. Jus Valachicum

Acest termen desemnează dreptul românesc (valah) sau dreptul românilor (valahilor) al cărui conținut a fost sistemul de reglementare obișnuielnică, de obște existent îndeosebi în Țara Românească și Moldova dar și în Transilvania,

precum și în statele vecine în care existau comunități românești. Noțiunea de „jus Valachicum” este regăsită în documentele feudale străine și se referă la sistemul de cutume (dreptul românilor) pe care statul feudal străin, în faza lui de treptată consolidare l-a receptat, recunoscându-i aplicarea în rândurile unei populații românești (valahe), băștinașă sau durabil stabilită pe un intens teritoriu. Acest sistem juridic a fost o formă de organizare particulară, impusă de treapta de dezvoltare a statului respectiv și de puternicele tendințe de autonomie a așezărilor valahe. Sistemului de drept propriu românesc i s-au adăugat, în cursul receptării cutumiare sau formale de către statul feudal, o serie de dispoziții și obiceiuri noi menite să-i asigure o netă funcțiune feudală.

Dorim să subliniem că acest sistem juridic, acolo unde a putut avea o dezvoltare organică neîntreruptă, spre un feudalism românesc, a constituit, sub o altă denumire și cu adânci transformări, o treaptă de trecere spre dreptul feudal (legea țării, obiceiul pământului), al fiecăruia din cele două state românești, respectiv Țara Românească și Moldova. Expresia de „jus valachicum” este rezultatul unei îndelungate dezvoltări în plan istoric. Atât românii autohtoni din Transilvania, de la cristalizarea lor etnică, precum și populația aflată în Halici și sudul Poloniei, începând cu sfârșitul secolului al XII-lea au trăit după vechile lor obiceiuri, chiar înaintea consfințirii formale a regimului de jus Valachicum.

Termenul de „valah” care apare în sintagma mai sus menționată face referire la elementele unei populații române, respectiv străromâne sau la poporul unui stat român organizat. În Moldova o expresie asemănătoare cu aceea de jus Valachicum o întâlnim în documente din secolul al XV-lea. Astfel, într-un document din 30 septembrie 1445, Ștefan al II-lea decide ca un rob tătar, în caz de iertare de robie, să trăiască „după legea valahă (românească), iar nimeni să nu îndrăznească să-i amintească de robie și să nu-l poată lua”. Într-un alt document, emis de Ștefan cel Mare la data de 8 februarie 1470 se amintește de un tătar dezrobic care urma să trăiască „așa cum stau și trăiesc în țara noastră toți valahii (românii) după legea lor valahă românească. În Țara Românească „legea valahă” este menționată în documentul din 4 februarie 1629 aparținând lui



Gavril Moghilă și într-un alt document emis la data de 26 martie 1623 de Matei Basarab.

Documentele mai sus menționate, în special cele din Moldova, relevă faptul că „legea valahă” este legea oamenilor liberi (nerobi), fără însă ca termenul de „valah” să se refere la toată populația liberă a țării. Un dezrobot, de altfel, nici nu ar fi putut fi supus legii boierilor, de pildă. Un document al lui Ștefan cel Mare din anul 1491 demonstrează că „valahii” din punct de vedere juridic erau treapta de jos a populației spre deosebire de boieri și cneji.

În cele două țări române au existat de la început, sau vor apărea cu vremea, unele reglementări particulare în raport cu criteriul personal sau material, sau chiar teritorial, denumite și afirmate ca atare: legea românilor (acolo unde se poate admite sigur că se limita la „vecini”); legea robilor (a tătarilor); legea sau pravila bisericii. În alte cazuri, fără o expresie tehnică, regula de drept în sistemul cutumiar era înfățișată ca privind un drept al cnejilor, târgoveților sau boierilor.

În cadrul statului feudal ungar, liniile generale de dezvoltare ale lui „jus Valachicum” are unele particularități. Astfel, din documente emise în secolele XV și XVI, rezultă că sistemul de drept cutumiar cu această denumire era specific organizării și vieții populației românești, deosebită de populația maghiară și avea ca obiect inclusiv probleme specifice proprietății, folosirii pășunilor, răscumpărării animalelor, respectarea termenelor stabilite și reguli de soluționare a pricinilor. Documentele ungare subliniază faptul că deși acest sistem juridic era recunoscut el nu are „putința de a face ceva împotriva statutelor generale și decretelor acestui regat al Ungariei”. În statul feudal ungar regimul juridic „jus Valachicum” aplicabil populației române autohtone s-a menținut câtă vreme interesele de populare a țării și a domeniilor feudale, de apărare a cetăților și frontierelor, impuneau respectarea lui. Mai trebuie amintit și faptul că populația românească din Transilvania și-a apărut cu dârzenie acest regim juridic care îi fundamenta și identitatea națională. Se poate spune că vârfurile înstărite ale populației românești

din Transilvania, inclusiv voievozii și cneji au susținut în mare măsură perpetuarea regimului juridic de „jus Valachicum”. În perioada istorică amintită numai o mică parte din nobilii români vor trece de partea clasei dominante intrând, prin înnobilitare și convertire la catolicism în rândurile nobilimii maghiare.

Spațiul nu ne permite să intrăm în amănunte însă noțiunea de drept românesc se regăsește în secolele XII-XIV, ca sistem cutumiar de norme juridice, la așezările valahe din Serbia, Croația sau Polonia. Realitățile și importanța acestui sistem juridic ce a caracterizat poporul român în perioada formării sale și a contribuit la menținerea ființei naționale a



Pravila de la Govora, 1640, Biblioteca Academiei Române ([http://cimec.ro/carte/cartev/s17\\_0044.htm](http://cimec.ro/carte/cartev/s17_0044.htm))

românilor în Transilvania și alte state sunt puțin cercetate și cunoscute și de aceea se impune un efort coerent de investigare a documentelor din perioada istorică amintită ce sunt în măsură să releve forma și conținutul sistemului juridic de norme cutumiare „jus Valachicum”. Se cuvin amintite câteva aspecte ale obiectului de reglementare specific acestui vechi drept românesc: caracterul proprietății reale a turmelor, pășunilor și produselor pastorale, atât în păstoritul sedentar, cât și în păstoritul transhumant; relațiile sociale promovate de păstoritul sedentar și cele promovate de păstoritul transhumant; organizarea ierarhică piramidală a satului devălmaș; reguli aplicabile pentru soluționarea diferitelor pricini specifice unei existențe devălmașe.

### **III. Câteva izvoare scrise ale dreptului românesc feudal**

În orânduirea feudală au existat în țările române două izvoare formale: cutuma și legea. Din cauza dezvoltării sociale lente, dreptul a avut mai mult forma cutumiară. La început, legile erau rare, ele devin mai numeroase în perioada de destrămare a feudalismului. În Transilvania au existat și s-au aplicat trei forme de drept, acestea formând sistemul unitar al dreptului statului feudal. Exista în primul rând un drept cutumiar românesc, cu străvechi rădăcini în perioada prefeudală și cu reminiscențe și mai vechi din perioadele dacă și romană. Totodată, exista și „dreptul populației maghiare”, un drept feudal cu reminiscențe tribale, în cea mai mare măsură identic cu dreptul cutumiar din Ungaria. A treia formă era „dreptul populației săsești”, în majoritatea sa un drept orașenesc, care a suferit cu timpul o puternică influență a dreptului român.

De menționat că în perioada feudală termenul de „drept” desemnează nu atât legea nescrisă, cutuma, ci mai ales echitatea sau morala feudală a timpului. În acest context istoric există și izvoare scrise ale dreptului al căror conținut continuă într-o formă sau alta vechiul drept obișnuielnic românesc. S-a susținut de unii cercetători că prima pravilă scrisă ar fi cea întocmită pe vremea lui Alexandru cel Bun. Dimitrie Cantemir arată că acest domn „primind coroana regală de la Împăratul Constantinopolului a luat și legile grecilor care erau cuprinse în Basilicale și, făcând un extras din aceste vaste volume, a introdus acest drept de care acum se folosește

Moldova. Este însă puțin probabil ca Basilicalele care încetaseră încă din secolul al XIV-lea să mai fie aplicate în Bizanț, să fi fost aduse aspre aplicare în Moldova după 1400.

Primele legiuri în românește sunt „Pravila de ispravă” și „Pravila din Codex”. Prima legiure tipărită în românește a fost nomocanonul lui Ivan Pustnicul de la sfârșitul secolului al XVI-lea, din care s-au găsit fragmente în „Pravila lui Coresi”. În 1640 Matei Basarab tipărește la Govora o legiure intitulată „Pravila mică” cuprinzând: reguli privitoare la împărțirea moștenirii, respectul păstrat de copii adoptivi și neadoptivi față de părinții lor, piedicile la căsătorie, înfrățirea bisericească, sancționarea unor infracțiuni și altele. O altă pravilă tipărită este aceea de la Iași intitulată „Șapte taine ale bisericii” din anul 1644. Autorul adaugă la fiecare taină extrase juridice scoase din legislația bizantină și canonică. Această pravilă a fost tradusă în limba slavonă de către Mitropolitul Varlaam.

În anul 1646 domnul Moldovei – Vasile Lupu scoate „Cartea românească de învățătură de la pravilele împărătești”, tipărită la Iași la Mănăstirea Trei Ierarhi. Această pravilă este prima legiure laică oficială română investită cu autoritate legală. Din prefața pravilei rezultă că au fost extrase din scrierile latine și cele grecești perceptive juridice care au fost aplicate specificului românesc al vremii.

În 1652 din porunca lui Matei Basarab se tipărește „Pravila cea mare sau Îndreptarea legii”. Cartea românească de învățătură a Voievodului Vasile Lupu și Pravila cea mare au același conținut. Documentele cuprind reguli juridice cu privire la organizarea de stat, organizarea militară și fiscală, dregătoriile locale și centrale, organizarea judecătorească și procedura de judecată, statutul persoanelor, inclusiv relațiile de familie și rudenie, dreptul de proprietate și moștenire, precum și dispoziții cu privire la transmiterea bunurilor și diferitelor forme de contracte. Nu în ultimul rând, există reguli ce reglementează procedura de judecată.

Legiurile feudale din Țara Românească și Moldova au fost inspirate de documentele Bizanțului medieval. De altfel, în țările române, pe lângă dreptul cutumiar și dreptul scris s-au aplicat, în anumite situații, unele legiuri bizantine, în special „Bazilicalele” și anumite texte din „Digeste”. Izvoarele scrise ale dreptului feudal românesc au avut rolul de a consolida statul feudal și de a păstra

vechile reguli judiciare ale obștilor. În documentele mai sus amintite, se regăsesc instituții specifice dreptul nescris, cum ar fi „Legea Talionului” sau posibilitatea de a recurge la o justiție privată. Mult mai importante sunt reglementările care vizează proprietatea, dreptul de proprietate, în special referitor la obștile sătești și relațiile de rudenie.

Pornind de la interpretarea și utilizarea tradițională a noțiunii de „drept” ca fiind echitatea, trebuie să amintim și opera Voievodului Neagoe Basarab, ctitor al Bisericii Monument din Curtea de Argeș. Ne referim la una din cele mai vechi capodopere ale literaturii, dar și a dreptului feudal „Învățăturile lui Neagoe Basarab către fiul său Teodosie”, creată în anii 1513 – 1521. În această monumentală operă, încă puțin valorificată, se regăsesc nu numai principii de guvernare a sufletului, care oferă celor ce le vor urma moștenirea adevăratelor valori cele spirituale, dar și principii de guvernare politică a statului, principii cu caracter juridic privind relațiile de familie sau relațiile de rudenie. Prin urmare, putem considera această operă atât un izvor deosebit de important al literaturii vechi românești, dar și al vechiului drept românesc.

#### **IV Cultura românească și Sfântul Voievod Neagoe Basarab**

Filosoful Constantin Noica, referindu-se la cultura română, spunea, pe bună dreptate, în limbajul său atât de expresiv, în contextul filosofiei ființei și a devenirii întru ființă că a stat sub semnul „era să fie” sau și mai concludent „n-a fost să fie”. Astfel spus, cultura ca sistem și spiritualitatea ontologică în spațiul românesc a reprezentat de-a lungul vremii mai mult o posibilitate decât o realitate și, prin urmare, la acest nivel se poate vorbi mai mult de poporul român la nivelul elitelor sale ca și beneficiari, respectiv consumatori de fapte culturale, decât de creatori. Noica afirma: „până acum cel puțin – noi nu am avut decât destine culturale mari (intraductibile ca atare) nu și opere (...) de la Cantemir până la Mircea Eliade, nu operele conving (primul a interesat Apusul doar prin golul umplut în cunoașterea Imperiului Otoman și prin „*Descriptio*”). Caracteristic e cazul Hașdeu, care nu lasă nimic decât totul; sau este

Iorga, din care nicio operă nu cucerește, doar fluxul creator e extraordinar.

În contextul amintit, se poate afirma că în decursul istoriei poporului român, în plan cultural, principala dihotomie este aceea între „eternul” simțirii românești și al sentimentului românesc al ființei regăsit cu predilecție în cuvintele limbii române, dar și în creația populară, iar pe de altă parte „istoricul” altfel spus, formele spirituale, abstracte, de natură științifică sau filosofică în care să se regăsească fapte ale culturii și care prin aceasta să aibă caracterul de universalitate. Cultura, în dimensiunea sa existențial ontologică și nu numai a încercărilor prin fapte culturale, trebuie să aibă dimensiunea universalității sau cel puțin posibilitatea de a accede la un astfel de criteriu. De altfel, afirmația lui Aristotel potrivit căreia „numai individualul există, dar poate fi cunoscut numai generalul” este pe deplin valabilă și în domeniul existentului cultural. Este evident că orice cultură există în primul rând prin faptele individuale ale manifestărilor culturale, dar pentru ca acestea să se transforme într-un sistem cultural trebuie să aibă valența universalului, inclusiv prin formele propuse de generalizările științelor, a tehnicii, a artei și nu în ultimul rând a filosofiei.

În spațiul românesc, cultura ca „era să fie” a rămas la nivelul existenței individuale, adică a personalităților culturale, fără a avea deschiderea, respectiv posibilitatea universalului, așa cum s-a întâmplat și se întâmplă cu marile culturi ale lumii. O astfel de constatare nu are prin ea însăși un aspect minimalizator la adresa creației culturale și spirituale românești și cu atât mai puțin unul denigrator. Se întâmplă în acest spațiu mioritic ca ființa culturală să fie pe deplin prezentă, chiar dacă rămâne ancorată fie în sensibilul individual al limbii române, fie în creațiile unor mari oameni ai culturii române, care tocmai prin individualitatea lor au generat permanența și au putut defini un întreg spațiu geografic ca fiind și unul cultural, deși nu neapărat regăsit în universalitatea culturii umane. Într-un fel sau altul, această constatare este valabilă și pentru marile culturi europene, care înainte de a se manifesta prin dimensiunea spirituală și în plan universal, există la nivelul unor individualități care și-au pus amprenta asupra unei întregi epoci. Spațiul și obiectul acestui studiu nu ne permit o dezvoltare mai amplă a acestei idei, dar trebuie să

amintim că în Anglia „omul exemplar” al culturii a fost și rămâne Shakespeare sau în Germania Goethe.

Pornind de la constatările unor celebri gânditori români și ne referim în mod deosebit la Nae Ionescu, Mircea Vulcănescu, Marin Voiculescu sau Constantin Noica „oamenii exemplari” ai culturii române au fost și rămân: Sfântul Voievod Neagoe Basarab, Dimitrie Cantemir, Eminescu („omul deplin al culturii românești”, cum spunea Noica), Brâncuși și filosoful Lucian Blaga. Exemplaritatea și unicitatea acestor mari personalități a spiritualității românești constă în originalitatea creației, în

faptele de cultură săvârșite și pentru că au conferit specificul ortodox, sensibil și tradițional al spiritualității românești dimensiunea universalului valoric ce caracterizează orice operă mare din sfera culturii.

Nici o altă cultură europeană nu reușește să îmbine atât de armonios două realități ontologice fundamentale: dragostea pentru frumos (filocalia) și dragostea pentru înțelepciune (filosofia). Frumosul și Înțelepciunea ca absolut și desăvârșire sunt însuși Dumnezeu și de aceea creația culturală românească, a poporului, dar și a personalităților creatoare de valori spirituale autentice și perene nu poate fi despărțită de dreapta credință ortodoxă.

Mihail Sadoveanu a creat o frumoasă legendă în care Dumnezeu, însoțit, ca totdeauna, de Sfântul Petru, după ce a străbătut pământul românesc, și S-a bucurat de primirea făcută pretutindeni de locuitorii lui, vrând să le facă un dar a cerut părerea însoțitorului sau, care i-a spus: „Doamne, fă ca oamenii aceștia să-și poată vedea sufletul!” Și atunci Dumnezeu a făcut să se nască Mihai Eminescu. Noi am continua și am spune că Dumnezeu a dăruit românilor și pe celelalte personalități exemplare ale culturii românești: Sfântul Voievod Neagoe Basarab, Dimitrie Cantemir, Brâncuși și Lucian Blaga. Pentru că ce altceva este marea cultură autentică întemeiată pe iubire și înțelepciune decât o privire asupra sufletului omenesc, o mărturisire despre sufletul nemuritor și prin aceasta o mărturisire a credinței ortodoxe.

Constantin Noica, dorind să arate ce este etern și istoric în cultura noastră, alege trei momente culturale de culme reprezentate de tot atâtea personalități de excepție: primul este secolul al XVI-lea, marcat de opera culturală a Sfântului Voievod Neagoe Basarab; al doilea este al secolului al XVIII-lea, în care personalitatea exemplară a culturii române este Dimitrie Cantemir și al treilea, cel



Îndreptarea legii, 1652, Biblioteca Academiei Române  
([http://cimec.ro/carte/cartev/s17\\_0023.htm](http://cimec.ro/carte/cartev/s17_0023.htm))



contemporan nouă, marcat de opera și personalitatea filosofului Lucian Blaga. Conștiința Sfântului Voievod Neagoe Basarab, afirmă Constantin Noica, este dominată de absolut, unde precumpănește eternul. Spunem noi că este conștiința unui om orientată spre Dumnezeu și dominată de eternitatea adevărilor de credință ortodoxe. „E în jurul lui Neagoe Basarab și chiar în inima lui o atmosferă de refuz al lumii care nu pare compatibil cu domnia pământească. Și totuși Neagoe este un domn: iată de la început contrastul dintre etern și istoric ... Mai mult încă, Neagoe este însuflețit de cultură”<sup>1</sup>.

Creator al unei teologii politice unice prin intensitatea și expresivitatea afirmării și trăirii necesității apelului la rugăciune și ajutor ceresc pentru fapta pământească - și asta în zorii epocii moderne când Cosimo de Medici lansa celebra lozinca premachiaveliana „Nu cu rugăciuni de tatăl nostru se țin în mână statele”, Neagoe Basarab răspunde, astăzi, nevoilor unei lumi care și-a pierdut și calea spre acest ajutor și credința în realitatea lui. Martin Heidegger a lăsat cuvintele testamentare, izvorâte din spaima pentru viitorul ce-l vedea așternut omenirii contemporane de Cavalerii Apocalipsului ajunși la cârma ei, spaimă cu care s-a dus în mormânt: „Numai un Dumnezeu ne mai poate salva”. Dar alungarea lui Dumnezeu din însăși constituțiile unei Europe care vrea să rămână asemenea lui Adam cel de lut mai înainte de a-i sufla Dumnezeu Duhul Său, echivalează cu o autocondamnare la moarte. Nici un document al Uniunii Europene sau angajament față de acest organism supranațional ateu nu ne obligă pe noi să le acceptăm și să renunțăm la dreapta credință ortodoxă a poporului român, la Dumnezeu, singurul care ne poate salva și garanta existența statală liberă a poporului român. Nimic nu ne obligă să acceptăm și să ne conformăm nici deciziilor aberante ale propriilor guvernanți atei care vor să restrângă până la eliminare libertatea cultului ortodox sau vor să ne „învețe” cum să ne rugăm în Sfânta Biserică, cum să ne împărtășim cu Sfântul Trup și Sânge al Mântuitorului și cum să ne închinăm la sfintele icoane și la sfintele moaște invocând ca pretext propria lor ignoranță și rea credință.

Avem exemplul viu și peren al Sfântului Voievod Neagoe Basarab, care într-o epocă de mare primejdie pentru ființa și libertatea poporului, în opera sa culturală și de conducere a statului L-a

mărturisit pe Dumnezeu și s-a raportat la El. Sfântul Voievod Neagoe Basarab a fost Domn al Țării Românești între anii 1512 - 1521. În timpul domniei sale, viața spirituală și duhovnicească ortodoxă a cunoscut o perioadă de strălucită înflorire. Ctitor, printre altele, al sfintei Mănăstiri Curtea de Argeș, a rămas în istorie ca „*Domn al culturii, spiritualității și Prinț al Păcii*”. Pentru faptele sale sfinte, Biserica Ortodoxă Română l-a proslăvit ca sfânt la 8 iulie 2008. Prăzmuirea lui se face pe data de 26 septembrie.

După ce a ajuns pe tronul Țării Românești, la 23 ianuarie 1512, Neagoe Basarab a încurajat dezvoltarea comerțului și a meșteșugurilor, iar pe plan diplomatic a încercat să mențină relații de prietenie cu Ungaria. A încercat să stabilească relații diplomatice cu Veneția și Roma și chiar să medieze conflictul dintre creștinii ortodocși și catolici. În timpul domniei sale a fost construită Mănăstirea Curtea de Argeș, perlă a dreptei credințe ortodoxe și a arhitecturii religioase de la noi. În jurul Mănăstirii s-a țesut legenda Meșterului Manole. Sfântul Voievod este ctitorul și al altor biserici și mănăstiri și a făcut donații generoase mănăstirilor ortodoxe din Țara Românească și din toate țările din Balcani.

Neagoe Basarab este autorul uneia dintre cele mai vechi capodopere ale literaturii vechi: „*Învățăturile lui Neagoe Basarab către fiul sau Teodosie*”. Se pare că lucrarea a fost scrisă mai întâi în slavonă, apoi tradusă în românește, iar mai târziu și în grecește. Cea mai veche copie în limba română, atestată, datează din 1654. Mitropolitul Antonie Plămădeala consideră că: „Prin Mănăstirea Curtea de Argeș și prin Învățăturile către fiul sau Teodosie, Neagoe Voievod Basarab, și-a câștigat un loc veșnic viu în istoria, cultura, civilizația și conștiința românilor. Domn al culturii românești îndeosebi, a realizat în Învățături, ca și în Catedrală, o sinteză românească originală, între umanism și gândirea religioasă a vremii, sinteză care a surprins și a concretizat, în forme scrise și zidite, trăsăturile esențiale și fundamentale ale sufletului românesc, iubitor de frumos și de bine, realist și echilibrat”<sup>2</sup>.

## V. Opera Sfântului Voievod Neagoe Basarab

Tot ce a creat Sfântul Voievod este la nivel de capodoperă<sup>3</sup>. Mănăstirea Curtea de Argeș, devenită

celebră prin asocierea cu mitul creației reprezentat de celebra legendă a Meșterului Manole, necropolă domnească și mai apoi regală, este ctitorie a Sfântului Voievod Neagoe Basarab, domn al Țării Românești. Toți specialiștii afirmă că Mănăstirea și tot ansamblul arhitectural constituie o capodoperă a artei medievale ortodoxe și cea mai valoroasă realizare a arhitecturii bisericești din țara noastră. Orașul Curtea de Argeș are o istorie îndelungată, strâns legată de începuturile organizării statale a Țării Românești. Vechile legende arată că așezarea a fost întemeiată în anul 1290, de către Negru Vodă, după ce a coborât din munții Făgăraș. Documente ulterioare arată că aici s-a aflat curtea lui Basarab I Întemeietorul, apoi orașul a fost distrus, în anul 1330, după atacul maghiar – expediția regelui Carol-Robert de Anjou, încheiată cu înfrângerea de la Posada. Curtea voievodală a fost mutată, apoi, temporar, la Câmpulung-Muscel, revenind aici în perioada domniei lui Nicolae Alexandru (1352 – 1364), fiul și succesorul lui Basarab I.

În anul 1359 acesta a înființat, la Curtea de Argeș, Mitropolia Ungro-Vlahiei, în această perioadă fiind ridicată Biserica Sfântul Nicolae (Biserica Domnească), prima necropolă a domnitorilor români dintre Carpați și Dunăre, dar și Biserica Sânt-Nicoară, sau Biserica Sfântul Nicolae cel Mic, despre care se spune că a fost ctitorită de mama voievodului, Doamna Margareta. În timpul domniei lui Mircea cel Bătrân, Curtea Domnească este mutată la Târgoviște, fapt atestat într-un act al fiului și asociatului său la domnie, Mihail I, datat 1417-1418, însă chiar și după acest moment, Curtea de Argeș a rămas un important centru religios și cultural.

În anul 1512, Neagoe Basarab urcă pe tronul Țării Românești, iar după trei ani, în 1515, decide începerea lucrărilor la Mănăstirea Curtea de Argeș. Sfântul Voievod a dorit să facă un cadou Preasfintei de Dumnezeu Născătoare Pururea Fecioarei Maria, dar și mamei sale, așa cum se poate citi în pisania Mănăstirii. A ales darul cel mai potrivit, corespunzător credinței sale puternice în Dumnezeu și în Preasfânta Fecioară Maria. Este totodată un dar și pentru tot spațiul ortodox. Măreția și importanța acestei creații monumentale trebuie gândită și apreciată în contextul epocii. Imperiul Bizantin căzuse și toată creștinătatea suferea enorm. Sfântul Voievod Neagoe Basarab a dorit să

exprime prin această monumentală construcție că spiritualitatea și credința ortodoxă nu au dispărut, ci sunt prezente și în acea epocă de prigoană și asupraire politică a statelor creștine. Este ceea ce Nicolae Iorga numea „Bizanț după Bizanț”. De menționat că în aceeași perioadă la Roma se construia Catedrala San Pietro.

Ofensiva otomană a lui Soliman Magnificul în sud-estul Europei este în plină desfășurare. Un stat creștin, Ungaria, a fost cucerit și transformat în pașalâc turcesc, iar ocupanții și-au impus acolo obiceiurile și stilul de viață. Sfântul Voievod Neagoe Basarab a mutat lupta antiotomană de pe câmpul de bătălie în planul credinței. Mănăstirea Curtea de Argeș este și expresia rezistenței față de expansiunea turcilor. Ctitorul Mănăstirii a dorit să afirme că poporul român rămâne aici neclintit prin credința ortodoxă statornică și durabilă. Despre acest moment, Nicolae Iorga arăta în „Istoria Bisericii Românești și a vieții religioase a Românilor” apărută la Tipografia „Neamul Românesc”, la Vălenii de Munte, în 1908, că „Toate silințele și toată bogăția însă și le cheltui Neagoe pentru a da Argeșului, de unde plecase Mitropolitul pentru a se așeza la Târgoviște lângă Domn (care totuși stătea uneori și la Argeș, aproape de sprijinatorii săi ardeleni), cea mai frumoasă din mănăstirile aflătoare pe pământul românesc”.

Biserica Mănăstirii a fost edificată chiar pe locul vechii mitropolii ridicată aici în anul 1359, iar lucrările au fost încheiate în anul 1517. Este impresionant faptul că Biserica a fost ridicată într-un timp foarte scurt, de numai cinci ani. Efortul pentru construcția ei poate fi explicat numai prin credința vie și puternică a Domnitorului comanditar și a meșterilor constructori. Biserica Mănăstirii este materializarea gândirii arhitecturale a Sfântului Voievod care a conceput și coordonat lucrările de construcție. Piatra necesară construcției a fost transportată cu căruțele de la aproximativ 95 de km. distanță din carierele de la Albeștii de Muscel, iar marmura a fost adusă cu șlepurile pe Dunăre din Turcia și de acolo transportată în care până la Curtea de Argeș.

Sfințirea acestui impresionant lăcaș a avut loc la 15 august 1517, chiar de Adormirea Maicii Domnului, care a dat hramul sfântului edificiu. La slujbă au fost prezenți domnul Neagoe Basarab, familia sa, curtenii și boierii țării, precum și Teolipt

– Patriarhul Constantinopolului – însoțit de un sobor alcătuit din toți arhimandriții și egumenii mănăstirilor din Muntele Athos și tot „clerosul” din Țara Românească, în frunte cu Mitropolitul Macarie. Mărturiile vremii arată că participarea Patriarhului de Constantinopol, alături de mitropolitul țării, la sfințirea Mănăstirii Curtea de Argeș, a fost un prilej și un mod de afirmare a unității Ortodoxiei, cum nu se mai văzuse până atunci. A doua zi după sfințire, domnul Neagoe Basarab însuși a așezat la locurile lor icoanele scumpe pe care le-a dăruit bisericii, apoi Patriarhul a oficiat slujba cea mare a liturghiei de după târnosire. Primul egumen al mănăstirii a fost Iosif. Însă, abia în anul 1526 aveau să se încheie lucrările la pictura interioară a bisericii, cu contribuția importantă a zugravului Dobromir.

În anul 1611, principele Ardealului, Gabriel Bathory, cu oastea lui, au jefuit din biserică și din morminte tot ce era prețios, luând și acoperișul de plumb și cositor al bisericii, lăsând-o astfel expusă la intemperii. Apoi, domnitorul Matei Basarab (1632-1654) a refăcut biserica și a înzestrat-o, iar mai târziu domnitorul Șerban Cantacuzino (1678-1688), care îl numește pe Neagoe Basarab „strămoșul domniei mele”, a realizat de asemenea lucrări de restaurare a Mănăstirii. Au urmat războaiele dintre ruși și turci din perioadele 1769-1774 și 1787-1791, care au adus Mănăstirii Curtea de Argeș alte jefuiuri și stricăciuni. În anul 1793, Mănăstirea Curtea de Argeș a dobândit statutul de reședință episcopală, aici luând ființă Episcopia Argeșului.

Personalitatea complexă a Sfântului Voievod Neagoe Basarab a creat două monumente de o valoare excepțională: unul în domeniul arhitecturii – marea Biserică Episcopală de la Curtea de Argeș, iar altul în domeniul literaturii: **Învățăturile lui Neagoe Basarab către fiul său Theodosie**, una dintre cele mai vechi capodopere ale literaturii române vechi, scrisă în slavonă. Prin condeiul său, Sfântul Voievod, în „învățăturile” sale către fiul său, așterne pe hârtie nu numai principii de guvernare politică a statului, principii morale de educare a tineretului, ci și principii de guvernare a sufletului, care oferă celor ce le vor urma moștenirea adevăratelor valori, cele spirituale.

Neagoe Basarab și-a petrecut tinerețea în anturajul patriarhului Nifon și la Mănăstirea Bistrița, ctitorie a strămoșilor săi Craiovești și acumulate o masivă cultură teologică. De asemenea,

în tinerețea sa fusese copist, ceea ce presupune o bună cunoaștere a limbii slavone. În acea vreme, cultura avea un pronunțat caracter religios, a fi cult însemnând, în primul rând, a cunoaște cărțile fundamentale ale Bisericii, ca și unele lucrări apocrife sau scrieri populare. O asemenea cultură posedă și autorul *Învățăturilor*, care folosește în opera sa literatura patristică cu deosebire lucrările Sfântului Ioan Gură de Aur, Grigorie Teologul, Efrem Sirul, scrierile Patriarhului Eftimie al Târnovei, ca și unele cărți populare de mare circulație ca *Alexandria* și *Varlaam și Ioasaf*. Acestea au circulat în manuscris și erau cunoscute de oamenii de cultură ai secolului al XVI-lea. „Și această să nu le gândești că le grăiesc eu din capul meu, ci toate le-am aflat în Sfintele Scripturi și ți le grăiesc ca să-ți fie de certare și de învățătură și de toată trezvia și chibzuiala și bucuria ce va să fie. Deci să nu pară cuiva rău sau să aibă vreo împuțernicie spre noi pentru aceste cuvinte, că pentru folosul sufletelor voastre ne-am nevoit, din adâncul inimii, și v-am adus aminte”. Toate calitățile specifice unei vieți creștine virtuoză, etice, exprimate atât de concis și convingător de domnitorul român, erau, fără îndoială, apreciate de lumea ortodoxă a timpului. Cu atât mai mult cu cât în epocă circula și tratatul lui Nicolo Machiavelli, „Principele”, care oferea un sinistru tablou al cinismului politic militar, dar și „Orologiul Principilor”, opera spaniolului Antonio De Guevara, care, asemenea învățăturilor lui Neagoe Basara, era o expresie a moralei creștine „în practica diplomatică”, ambele reținând „filonul istoric al lui Marc Aureliu”, cum spune prof. dr. Ion Dumitriu-Snagov. Una dintre ideile de bază ale voievodului este aceea a monarhiei de drept divin. „Că nu te-au ales, nici te-au unsu oamenii spre domnie, ci Dumnezeu te-au ales și te-au unsu și a aceluia plăcere să faci”<sup>4</sup>.

Învățăturile conțin numeroase sfaturi despre modul cum trebuia condusă țara, despre relațiile domnului cu boierii: numirea dregătorilor, administrarea justiției, primirea solilor străini, purtarea războiului, etc., toate aceste sfaturi alcătuiind un **adevărat manual de guvernare** a statului și considerate **prima lecție de diplomatie medievală românească**.

„O, fătul meu Theodosie și voi alți domni și frați toți! Din cât am putut cunoaște cu firea și a pricepe de rândul solilor, cum să vor cinsti când vor veni să

*fie la sfat și vor fi oameni mari și de la domni creștini, carii cred în Domnul nostru Iisus Hristos și preacuratei lui maici, aceștea soli carii vin la voi, unui vin ca să facă jurământu și legătură, iar alții vin ca să facă pace, alții să vorovească niscare lucruri de treabă, iar unii vin pentru dragostea și pentru prietenia. Iar aorea vin alții cu cuvinte aspre și de vrajbă, cum le iaste învățatura și porunca de la domnii și stăpânii lor. Că la domni mulți soli de în multe părți vin, și cu multe feliuri de sol. Iar voi să nu cinstiți numai pre cei ce vă vor aduce vești bune, ci să cinstiți și pre cei ce vă vor aduce vești rele, că așa să cade. Și să fie toți cinstiți de voi într-un chip și dăruiți. Că cu acea puținea cinste ce le veți face, iar ei mult vor lăuda numele vostru și-l vor înălța”<sup>5</sup>.*

„A face dreptate săracului” este un leitmotiv al învățăturilor, o constantă aducere aminte a primei îndatoriri a celui care are puterea politică. Așadar, nu dobândirea puterii, nici amplificarea ei, ci exercitarea dreptății evanghelice este scopul guvernării. „Iată că suntem datori, noi cei puternici, să ajutăm celor slabi să-i îndreptăm și să nu facem atâta în voia noastră, cât în voia vecinului și săracului și a neputernicului, că așa zice marele Pavel”. „Și de va fi mai harnicu unul din cei săraci decât unul den feciorii de boiari sau decât o rudă de ale voastre, voi să nu dați acelora cinstea și boerița, în fățarnicie; ce să o dați aceluia mai sărac deaca iaste vrédnic și harnic și-și va păzi dregătoria cu cinste”. Domnul își povățuiește urmașii: „Să nu iubiți vremile de răzmeriță și să săriți la fapte de trufie”, adică să păstreze pacea cu popoarele din jur. Această dorință de pace se reflectă în întreaga politică a domnului Țării Românești, în timpul domniei căruia țara a avut pace. Domnul este sfătuit să judece drept, pe fiecare după fapta sa și să asculte și pe nevoiași, judecata dreaptă contribuind și ea la menținerea unui renume bun în lume. Aceste sfaturi își găsesc confirmarea în practica judecătorească a lui Neagoe Basarab, ceea ce dovedește că amintirea lăsată de el posterității a fost aceea a unui domn drept<sup>6</sup>. Cât de actuale sunt și astăzi aceste sfaturi și învățături pentru noi dar mai ales pentru guvernanți. Dar cine să ia seama la ele?

Aceste gândiri filosofice și învățături înțelepte, care exprimă tulburătoare reflecții politice și morale, au făcut pe istoricul Bogdan Petriceicu Hașdeu să-l numească pe Neagoe Basarab „Marc

Aureliu al Țării Românești”, principe, artist și filosof. Monumentala lucrare a „**domnului cu apucături împărătești**”, cum îl numea Nicolae Iorga pe voievodul Neagoe Basarab, alături de alte argumente precum milostenia, darul ctitoririi de mănăstiri și cel de binefăcător al întregii Ortodoxii, a stat și ea la baza canonizării Voievodului de către Biserica Ortodoxă Română.

## VI Matei Basarab și opera sa

Matei Basarab a fost Domn al Țării Românești între anii 1632-1654. Elogiat de Papa Inocențiu al X-lea pentru minunata sa bunătate sufletească, respectat de turci ca al doilea Mihai Vodă, considerat de Nicolae Iorga că adevărat „păstor și domn părinte”, caracterizat de istoricul C.C. Giurăscu drept un domn cu remarcabile însușiri („viteaz ostaș, ctitor desăvârșit și diplomat încercat, tipul reprezentativ al domnului de țară”), Matei Basarab, cel mai de seamă ctitor bisericesc al neamului românesc, și-a văzut domnia caracterizată astfel de cronică vremii: „Țara iubea pe Domn și Domnul pe Țară”.

În perioada domniei lui Matei Basarab cultura românească a cunoscut o perioadă de înflorire, domnitorul fiind un fervent sprijinitor al acesteia. În cei 22 de ani de domnie, Matei Basarab s-a dovedit un bun gospodar și administrator al avuțiilor țării, instaurând o epocă de prosperitate și de pace. Epoca lui Matei Basarab a fost una de înflorire culturală și de închegare a unei școli artistice, fără de care „școala brâncovenească” nu ar fi fost posibilă. A fost un adevărat protector al culturii, dar și un puternic sprijin al ortodoxiei, acționând energic pentru păstrarea nealterată a tradiției ortodoxe. Matei Basarab a fost unul dintre cei mai mari ctitori ortodocși români. A ridicat din temelie 46 de biserici, la care se adaugă refacerea multor altora, atât în țară, cât și la Muntele Athos, precum și pe teritoriul actualei Bulgariei, la Vidin și la Șistov. Dacă Ștefan cel Mare și Sfânt a zidit 45 de biserici și mănăstiri, Matei Basarab a zidit 46, atestate documentar, fiind astfel cel mai de seamă ctitor bisericesc al neamului românesc, așa cum îl califică marele istoric C.C. Giurescu<sup>7</sup>.

Cea mai cunoscută dintre ctitoriile lui Matei Basarab este Mănăstirea Arnota, ridicată între anii 1633-1636, pe locul unui sfânt lăcaș mai vechi.

Biserica mănăstirii a fost pictată de Stroe din Târgoviște. Pe lângă temele religioase tradiționale sunt de remarcat portretele votive ale ctitorilor (Matei Basarab și Doamna Elina), din pronaos, precum și o remarcabilă decorație florală în locurile libere dintre medalioane. Portretul lui Matei Basarab, înfățișat bătrân, cu părul alb, este considerat unul dintre cele mai frumoase portrete de voievozi români care s-au păstrat până în zilele noastre<sup>8</sup>. Tot la Mănăstirea Arnota se află și mormântul lui Matei Basarab, precum și cel al Doamnei Elina, soția voievodului. O altă ctitorie monumentală a lui Matei Basarab este Mănăstirea Căldărușani, construită între anii 1637-1638. Mănăstirea este situată în apropierea Bucureștiului, într-o poziție pitorească, fiind înconjurată din trei părți de lacuri. Matei Basarab a fost un sprijinitor al vieții spirituale a românilor, atât a celei religioase cât și a celei culturale. Împreună cu cumnatul său, marele logofăt Udriște Năsturel, a înființat două tipografii, una la Mănăstirea Govora și cealaltă la Târgoviște.

La Târgoviște, prin strângerea mai multor oameni de cultură în jurul lui Udriște Năsturel, s-a creat un mediu cultural elevat, care a contribuit la dezvoltarea învățământului, a tipăriturilor, a arhitecturii și picturii. Comunitatea erudiților cărturari, educați în spirit umanist, determină fondarea unei școli de profil superior, cu limbile de predare greacă și latină, dar și înființarea unei noi tipografii, pentru editarea de lucrări în limba română. Noul colegiu, *Schola graeca et latina*, activ între 1646 și 1652, era organizat după modelul institutelor similare din Occident. El funcționa alături de școala de slavonă, activă deja la Târgoviște, cu dascăli specializați în gramatică și lexicografie slavo-română. În tipografia adusă la mănăstirea Dealu a fost tipărită, în 1644, „Evanghelia învățătoare”, urmată de multe alte cărți, între care „Răspuns împotriva catehismului calvinesc” (1645), lucrare teologică originală, și „Îndreptarea legii” (1652), importantă operă juridică a vremii-unul dintre primele coduri de legi din Europa redactate într-o limbă națională.

Prima carte tipărită la Târgoviște a fost un *Trebnic*, în 1636, iar la Govora, *Pravila Mică* din 1640. Udriște Năsturel a tradus din latină în slavonă opera ascetică medievală *De imitațio Christi* a lui Thomas de Kempis, tipărită la Mănăstirea Dealu în

1647. De remarcat că în prefața adresată mitropolitului Varlaam al Moldovei se arată, printre altele, înrudirea dintre limbile latină și română. În timpul domniei lui Matei Basarab a fost introdusă limba română în slujbele religioase, căci, după cum spunea voievodul: „Am văzut că în întreaga mea țară este foame, este sete, nu însă de pâine și apă, ci din pricina împușinării sfințelor cărți”<sup>9</sup>. Tot în timpul lui Matei Basarab s-a dezvoltat o cultură fertilă a artelor ce a fost fundamentală pentru apariția ulterioară a faimosului stil brâncovenesc. Matei Basarab, împreună cu Vasile Lupu în Moldova au fost și cei mai importanți autori de coduri de legi din perioada Evului Mediu din Țara Românească și respectiv Moldova.

**Pravila de la Govora** sau *Pravila bisericască* este cea mai veche culegere de legi atât bisericăști, cât și laice din Țara Românească. Este tipărită din porunca voievodului Matei Basarab la tipografia de la Mănăstirea Govora în anul 1640 în șapte săptămâni, de tipograful Meletie Macedoneanul și Ștefan de Ohrida. Acest document este o traducere a călugărului erudit de la Mănăstirea Bistrița, Mihail Moxa, a unui text slav, care redă un *nomocanon bizantin*, o culegere de norme juridice, are 164 de file și este *prima lucrare tipărită în limba română*. *Pravila* are un caracter preponderent bisericesc, dar cuprinde și elemente de drept laic. S-a tipărit în două edițiuni: una pentru Țara Românească, având prefața semnată de mitropolitul Teofil și alta pentru Ardeal, având prefața semnată de mitropolitul Ghenadie al Ardealului. *Pravila de la Govora*, denumită și *Mica Pravilă*, este totodată o culegere de tradiții și credințe populare referitoare la ceremonialul existențial. Credințele populare și pravila bisericască denotă convergențe și divergențe în modul în care sunt îndeplinite ritualurile existențiale: botezul, căsătoria și funeraliile.

Al doilea document important redactat și tipărit la porunca și sub coordonarea voievodului Matei Basarab este **Îndreptarea legii sau Pravila cea Mare**, tipărită în 1652 la Târgoviște. Reprezintă traducerea unor legiuri grecești (manualul lui Malaxos, tradus din greacă de Daniil Panoneanul), conținând însă și numeroase texte extrase din *Pravila* lui Vasile Lupu. Este socotită a fi și un îndreptar de credință, datorită conținutului ei dogmatic și cultic, fiind un mijloc de apărare a



ortodoxiei împotriva influențelor catolice și calvine. Pravila a devenit corpusul oficial de legi al Bisericii române de Răsărit, fiind aplicată în viața socială a vremii. În esență, cuprinde reglementarea drepturilor și obligațiilor clerului de mir, ale călugărilor, a problemelor referitoare la familie, căsătorie, la judecata bisericească, a chestiunilor teologice și liturgice dar și a cutumelor juridice specifice timpului istoric în care a apărut<sup>10</sup>.

## VII “Îndreptarea legii”, unul dintre primele coduri de legi

În opinia noastră, Pravila cea Mare este primul cod de legi, bisericești și laice, din Europa, într-o limbă națională. Îndreptarea Legii este alcătuită din două părți distincte, după cum arată chiar titlul ei: prima, “Îndreptarea Legii cu Dumnezeu carea are toată judecata arhierescă și împărătească de toate vinile preoțești și mirenești”, și a doua “Pravila Sfinților Apostoli a ceale 7 săboare și toate cele nameastnice. Lângă acestea și ale sfinților dascăli ai lumii: Vasili Velichi, Timothei, Nichita. Theologia dumnzeștilor bogoslovi”. Este socotită a fi și un îndreptar de credință, datorită conținutului ei dogmatic și cultic, fiind un mijloc de apărare a ortodoxiei împotriva influențelor calvine și catolice. Lucrarea tratează drepturilor și obligațiilor clerului de mir, ale călugărilor, problemelor referitoare la familie, căsătorie, judecată bisericească, a chestiunilor teologice, liturgice, obiceiurile de drept.

Din titlul oficial al Pravilei, rezultă că Domnitorul a intenționat să o aplice în practică, să determine o evoluție a relațiilor juridice în sensul prevederilor acestui document. Așa cum arată Pravila, îndreptarea legii cu Dumnezeu care are toată judecata arhierescă și împărătească de toate vinele preoțești și mirenești, își propune să reglementeze relațiile sociale specifice clerului și societății civile. În sfera relațiilor sociale civile sunt reglementate cele privind proprietatea și folosirea pământului. Semnificativ în acest sens sunt dispozițiile prin care țărani sunt legați de pământ, dreptul boierilor de a-i urmări pe țărani și de a-i readuce pe moșii, interdicția de a se primi țărani fugari pe domeniile feudale, precum și obligația de a-i preda adevăraților stăpâni. Mai multe texte se referă la paza bunurilor agricole și la pedepsele aplicate celor care sustrăgeau sau distrugau asemenea bunuri. Existau reglementări în domeniul contractelor și al

obligațiilor civile, precum și în domeniul succesionilor.

În partea a doua sunt reglementate, pe larg, instituții de drept civil, penal și procesual. Există dispoziții care se referă la dobândirea proprietății asupra bunurilor imobile. Instituția uzucapiunii nu era cunoscută și, prin urmare, acțiunea în revendicare a unui bun putea fi formulată oricând. Obrazele, adică persoanele puteau fi oameni liberi sau robi. Oamenii liberi erau împărțiți în boieri, țărani și săraci. Boierii împreună cu dregătorii, care exercitau funcții în stat era considerați ca fiind oameni domnești, iar ceilalți aveau statutul de rudă aleasă, de nobili. Majoratul era fixat la 18 ani, dar răspunderea juridică începea cu vârsta de 18 ani. Existau reglementări privind dreptul familiei. Pravila lui Matei Basarab, însușindu-și dispozițiile cuprinse în canonul 53 al celui de al șaselea sinod ecumenic al bisericii creștine desfășurat în 691-692, care statua că rudenian rezultată din botez este mai mare decât rudenian de sânge, a prevăzut în cazul rudenian spirituale aceleași impedimente ca și în cazul rudenian de sânge, oprind căsătoria până la gradul al șaptelea inclusiv, interzicând și căsătoria între finii aceluiși naș. Căsătoria era precedată de logodnă, care producea anumite efecte juridice. Căsătoria și desfacerea căsătoriei se putea face numai de către preoți, în biserică, pe principiul simetriei de drept. Dispozițiile penale erau formulate pe baza unor principii moderne, specifice epocii inspirate din lucrarea lui Prosper Farinaccius, romanist italian. Această sursă a folosit-o și Vasile Lupu în Pravila sa, așa cu arată profesorul S.G.Longinescu<sup>11</sup>. Infraacțiunile erau numite vini sau greșeli. Ele erau clasificate în vini mari și în vini mici. În clasificarea faptelor, se avea în vedere gradul de vinovăție, intenție sau culpă, locul și timpul comiterii lor, precum și caracterul acestora, flagrant sau nu. Este remarcabil pentru acea perioadă istorică că se operează cu noțiuni care în dreptul penal modern sunt: concursul de infraacțiuni, tentativa, complicitatea, recidiva.

În Pravilă erau prevăzute și mijloace de probă: jurământul, înscrisurile, martorii, cercetarea la fața locului. Sunt enumerate fapte sau stări care înlătura răspunderea penală: minoritatea, nebunia, legitima apărare, ordinal superiorului. Totodată sunt enumerate cauze care micșorează răspunderea penală: ignoranța, pasiunea, mânia, somnambulismul, greșeala fără înșelăciune. În

raport cu aceste criterii pedepsele prevăzute în Pravilă erau specifice epocii feudale: decapitarea, spânzurătoarea, tragerea în țeapă, arderea pe rug, mutilarea, sau pedepse privative de libertate: ocna, temnița, surghiunul la mânăstire. Existau reglementate pedepse care aveau ca scop expunerea celui vinovat oprobiului bisericii sau al societății: afurisenia, oprirea de la biserică, dar și amenzile. Instanțele judecătorești erau bisericesti sau laice și judecătorul avea o marjă largă de apreciere. Activitatea de judecată era marcată de coexistența atribuțiilor administrative cu cele judecătorești ale autoritățile statului, neexistând separația puterilor în stat și nici specializarea instanțelor. În partea finală a Pravilei sunt expuse aspecte de ordin cultural medicină, gramatică, filosofie, alături de aspecte canonice ale cultului ortodox și bisericii. De aici rezultă caracterul interdisciplinar al acestui monumental izvor al vechiului drept românesc dar și de cultură și civilizație românească<sup>12</sup>.

## Unele concluzii

Putem afirma că alături de izvoarele dreptului laic, dreptul canonic, a constituit o bază importantă a actualului sistem de drept român, iar aceste izvoare legislative, laice și bisericesti ale vechiului drept românesc constituie una din cele mai importante surse de cultură juridică română și dau mărturie de gradul înalt al civilizației noastre și în această epocă istorică. Este regretabil că în prezent preocupările științifice pentru dezvoltarea disciplinei istoriei dreptului românesc au scăzut în mod considerabil. La facultățile de drept, de mai mult timp, nu mai este inclusă în programă disciplina „Istoria generală a dreptului”, iar timpul alocat pentru predarea „Istoriei statului și dreptului românesc” s-a redus în mod considerabil, această din urmă disciplină având un caracter auxiliar în planul de învățământ. La fel de regretabil este și lipsa unor programe științifice de anvergură privind cercetarea și înțelegerea instituțiilor dreptului românesc de-a lungul evoluției lor istorice.

Există tendința de a reduce dreptul numai la dimensiunea normativă actuală în contextul unei preocupări mult prea accentuate pentru fenomenul globalizării juridice și chiar subordonării sistemului juridic românesc, altor sisteme, cum este cel al Uniunii Europene. Dorim să amintim că nu numai

individualitatea dar chiar ființa statului și dreptului unui popor, chiar esența existențială a națiunii au legitimitate numai dacă există fundamente istorice solide care să justifice prezentul și să permită deschiderea spre viitor în direcția nu a unei simple integrări în alte realități sau sisteme sociale, juridice ori politice, ci prin păstrarea, afirmarea individualității ca sistem statal și juridic independent și coerent.

## Note:

<sup>1</sup>Constantin Noica, *Pagini despre sufletul românesc*, Editura Humanitas, București, 2014, p.13.

<sup>2</sup>Citat în *Istoria Arhiepiscopiei Argeșului și Muscelului*, Curtea de Argeș, 2012, p. 175.

<sup>3</sup>Pentru dezvoltări, a se vedea și Marius Andreescu, *Creștinism și democrație, în Constituție în viața socială. Viața, libertatea, credința, familia, neamul*, Editura Agaton, 2021, Făgăraș, pp. 317-326.

<sup>4</sup>Ion Dumitru Snagov, *Monumenta Romaniae Vaticana*, București, 1996, 62-63.

<sup>5</sup>*Ibidem*, p. 69.

<sup>6</sup>Pentru dezvoltări privind citatele prezentate, a se vedea Neagoe Basarab, *Învățăături către Fiul său Teodosie*, Editura Arhiepiscopiei Curtea de Argeș, 2009, pp 27-81.

<sup>7</sup>Constantin C. Giurescu, Dinu C. Giurescu, *Istoria românilor din cele mai vechi timpuri până astăzi*, Editura Albatros, București, 1972.

<sup>8</sup>Mircea Păcurariu, *Istoria Bisericii Ortodoxe Române*, Editura Institutului Biblic și de Misiune al Bisericii Ortodoxe Române, București, 1981, Vol. II, p. 217

<sup>9</sup>Nicolae Iorga, *Istoria Bisericii Românești și a vieții religioase a Românilor*, Tipografia „Neamul Românesc”, Vălenii de Munte, 1908, p.148.

<sup>10</sup>Pentru dezvoltări, a se vedea Gheorghe Cronț, *Îndreptarea Legii din 1652*, în „Studii”, revistă de istorie, tom. XIII, 1960, nr. 1, pp. 57-82 și Iorgu Ivan, *Pravila mare de-a lungul vremii*, în „Studii Teologice”, nr. 9-10/1952, pp. 580-609.

<sup>11</sup>S.G.Longinescu, *Pravila lui Vasile Lupu și Prosper Farinaccius, romanist italian*, Atelierele Grafice SOCEC, București, 1909.

<sup>12</sup>Pentru dezvoltări a se vedea, Liviu Stan, *Importanța canonică și juridică a Pravilei de la Târgoviște*, în „Studii teologice”, nr. 9-10/1952.

# Despre donația Paraschivei Nicolau și începuturile bibliotecii orașenești de la Pitești

dr. Aurel RADU

inspector superior în cadrul Serviciului Județean Argeș al Arhivelor Naționale

Inițiativa înființării unei biblioteci publice orașenești a fost una eminentamente particulară, chiar individuală, în care municipalitatea a jucat un rol mai degrabă periferic, chiar retrograd. Anul 1869 reprezintă un reper important în acest sens, întrucât Paraschiva, soția văduvă a lui Ștefu Nicolau, femeie instruită la școala grecească, lasă prin testament municipalității piteștene o sumă însemnată – 200 de galbeni austrieci (echivalată la 2.350 lei noi, în 1873), pentru cumpărarea de cărți în vederea înființării primei biblioteci publice a orașului.

În testament, aceasta a lăsat scris:

„Vor fi datori moștenitorii mei să dea două sute de galbeni austrieci pentru înființarea unei biblioteci în acest oraș, publică, pentru instruirea poporului, și care doresc să poarte numele soțului meu pentru memoria în eternitate”<sup>1</sup>.

Paraschiva Ștefu Nicolau se stinge la scurt timp după întocmirea testamentului, la 4 martie 1869, în vârstă de 55 ani<sup>2</sup>. În anul următor, moștenitorii au depus banii în contul Primăriei Pitești, însă municipalitatea nu s-a grăbit să pună în aplicare prevederile testamentare. În bugetul anului 1873 a fost alocată suma de 2.350 lei pentru înființarea bibliotecii publice, conform legatului, însă banii au fost folosiți pentru acoperirea altor cheltuieli administrative<sup>3</sup>.

După numeroase presiuni și reclamații ale moștenitorilor, municipalitatea se urnește cu greu și abia în 1878, grație primarului Nicolae Coculescu se alocă suma necesară pentru cumpărarea primelor cărți. Directorii școlilor din oraș au fost rugați să facă liste cu cărțile care trebuiau să fie cumpărate pentru a sta la baza înființării Bibliotecii publice Ștefu Nicolau. După realizarea mai multor licitații, cu anulări și reveniri, de abia în vara anului 1881 avem dovada primirii tuturor cărților (237 volume), conform contractului. Cele mai multe cărți erau în

limba franceză, dar și cărți premiate și tipărite de Societatea Academică.

Un impediment important în calea bunei funcționări a bibliotecii publice a fost lipsa unui local propriu. Biblioteca publică a funcționat în primii ani în clădirea primăriei orașului, aflată la rândul ei cu chirie în casele lui Pavlică Rătescu, ulterior în clădirea gimnaziului orașenesc, care la început a funcționat în clădirea școlii primare de băieți aflată pe Bulevardul Elisabeta Doamna.

În 1886 s-a dat în folosință primul local al Primăriei Pitești, însă biblioteca orașenească nu a mai fost acceptată în noul spațiu, deoarece „reprezentanții administrației locale aveau mai mult preocupări comerciale și mai puțin culturale”<sup>4</sup>. Liceul piteștean a beneficiat din toamna anului 1899 de un local impunător, în care la scurt timp s-a mutat și a funcționat Biblioteca Ștefu<sup>5</sup>.

Primii bibliotecari sau conservatori au fost desemnați prin cumul: profesorul de gimnaziu Ion Trifonescu, urmat de inginerul orașului Ion Robescu, când biblioteca a funcționat într-o clădire închiriată în comun cu Primăria, adică între 1881-1885. Ion Robescu, în calitate de consilier orașenesc, în 1886, propune să fie pomeniți în mod solemn toți donatorii care au contribuit la dezvoltarea comunității, inclusiv Paraschiva Ștefu, care „a dat o sumă de bani spre a se forma o bibliotecă publică spre luminarea intelectuală a cetățenilor”<sup>6</sup>. Propunerea acestuia privind constituirea unui volum de documente despre donatorii piteșteni, inclusiv cu portretele acestora și donațiile făcute de-a lungul timpului a fost însă dată uitării.

Un moment important în istoria bibliotecii orașenești a fost realizarea unui Regulament (1886), care îi stabilea un cadru modern de funcționare. Prin acest regulament, orașul trebuia să prevadă în bugetul anual sume de bani pentru cumpărarea de cărți.

Biblioteca Ștefu a fost plasată în subordinea directorului gimnaziului (liceului), care devenea

astfel administrator și conservator al bibliotecii publice orășenești. Această decizie a dus, în timp, la dizolvarea identității bibliotecii orășenești, prin confundare cu biblioteca liceului, fapt observat după război, când în oraș ia ființă, tot din inițiativă privată, o nouă bibliotecă publică, Ateneul Popular Gheorghe Ionescu Gion (1929) condus de Tatiana Bobancu<sup>7</sup>.

Fondul de carte deținut de Biblioteca Ștefu se va dezvolta treptat, mai mult din donații decât prin achiziționare cu sume prevăzute în bugetul orașului, așa cum s-a stabilit prin regulamentul de funcționare a bibliotecii orășenești din 1886. Cea mai însemnată donație de carte a fost făcută de Ana Ciupagea, actriță, cu studii la Paris, poetă și traducătoare, soția văduvă a lui Gheorghe Ionescu Gion, istoric și academician, decedat în 1904, care donează liceului din Pitești biblioteca răposatului ei soț, formată din circa 3.000 de volume, majoritatea în limba franceză<sup>8</sup>.

## ANEXĂ DOCUMENTARĂ

### 1.

**1869 februarie 21, Pitești. Testamentul Paraschivei Nicolau din Pitești, rămasă fără urmași direcți, prin care lasă averea ei nepoților de frate și Primăriei orașului Pitești suma de 200 de galbeni pentru înființarea unei biblioteci publice.**

Nr. 15

La 22 februarie anul 1869

Dl. Președinte a primit petițiunea D-ei Paraschiva Nicolau prin care cere legalizarea următorului testament.

### TESTAMENTUL

Neavând nici copii, nici părinți, ci numai rude de alături, am hotărât prin acest testament care din rudele mele să moștenească dupe moarte averea mea mișcătoare și nemișcătoare.

Mai întâi, declar că averea mea totală se compune din moșia Scheau Vărzaru din comuna Dobrogostea, districtu(l) Argeșiu, cu pădure, ecarate și tot ce se află pe dânsa, una pereche case cu locul lor în orașul Pitești, ulița Sfântului Ioan, pe care începând a le

repara sunt încă nesăvârșite, o vie în comuna Ștefănești, districtu(l) Mușcelu, bonurile rurale în valoare de lei vechi 32.300 și alte creanțe, cum și avere mișcătoare compusă de cazane și osebit obiecte ale casei.

Totala această avere mișcătoare și nemișcătoare o las după încetarea mea din viață în deplină moștenire a nepoților mei de frate, anume: Ștefan, Nicolae și Constandin, fiii fratelui meu Alecu Gheorghiu, în modul următor.

Toată averea mișcătoare și nemișcătoare se va împărți egal de către numiții mei nepoți: Ștefan, Nicolae și Constandin, frați Georgești, precum și creanța de galbeni 417 cu a lor dobândă ce am să iau cu zăpășul legalizat de Trib. și ipotecă o pereche case cu locul lor din acest oraș de la reposatul fratele meu Alecu Gheorghiu, tatăl nepoților moștenitori și cu condițiile următoare.

1. Vor fi datori a nu înstreina nimic din averea nemișcătoare, până ce și ceilalți doi nepoți Nicolae și Constandin vor veni în etate de douăzeci și cinci ani;

2. Vor fi datori a înzestra din această avere pe nepoata mea Efima, fiica fratelui meu Mihalache dându-i dotă galbeni austrieci una mie (1.000);

3. Vor fi datori a da două sute galbeni nepoată-mi Alecsandrina, soră cu cea din sus fiind când va fi a se mărita;

4. Creanța din bilanțul socotelilor moșiei Drăgoești ce-mi datorează d. Petre Mareșiu, soțul nepoată-mi Sofia, îi dăruiesc nepoată-mi Sofia considerându-se tot ca dotă așa;

5. Vor fi datori moștenitorii mei să dea două sute galbeni austrieci pentru înființarea unei biblioteci în acest oraș, publice, pentru instruirea poporului și care doresc să poarte numele soțului meu, pentru memoria în eternitate; această sumă de galbeni, două sute, se vor depune de către moștenitorii mei, în termen de un an după decedarea mea, în primărie spre a executa imediat această a mea dorință, fără a fi permis să se urmeze altfel;

6. Vor fi datori a-mi face înmormântarea fără lux, dar după buna cuviință făcându-mi pomenirile și toate serviciile religioase, conform legii până la șapte ani, dând și douăzeci și patru sărindare;

Fiindcă din moștenitorii mei, anume Nicolae și Costandin sînt minori, constitui asupra lor o epitropie compusă din moștenitorul meu Ștefan, fratele lor, care să îngrijească de creșterea și

educațiunea lor predând Trib. socoteli pentru venit și cheltuieli părților de moștenire.

Această epitropie va fi sub privegherea și controlul fratelui meu Vasilache Gheorghiu, Nicolae Gherman și Nicolae Antonescu, care pe lângă aceasta se constituie și executor testamentar, adică de a stăruii să se îndeplinească cele prevăzute în acest testament și a bunei administrări a averii minorilor de către epitrop.

Aceasta este voința și dorința mea și spre legitimare am rugat pe onor Tribunal să-l legalizeze subscriindu-l eu, căci n-am putut a-l scrie neștiind decât carte grecească.

1869 februar 21, Pitești.

Paraschiva Nicolau.

Nae Antonescu, martor.

Nicolae Gherman, martor.

N.T. Grigorescu, scriitor și martor.

\*\*\*

D. Președinte, după îndeplinirea formalităților uzuale prescrise de lege și de circulara Domnului ministru (al) Justiției, nr. 5.214 a supus cazul în deliberațiunea completului care în ședința de astăzi a dresat următorul proces verbal.

Tribunalul

Având în vedere cererea făcută astăzi de Doamna Paraschiva Nicolau prin petițiunea tot de astăzi ca să se legalizeze un testament ce-l lasă nepoților săi: Ștefan, Nicolae și Constantin.

Văzând procesul verbal dresat de d. membru Gheorghe Protopopescu cel ce a fost autorizat a merge la domiciliul testatoarei care se află bolnavă.

Considerând că din acest proces verbal se constată că testamentul citindu-se din cuvânt în cuvânt testatoarei, D-sa a mărturisit că este al său, făcut din propria voință, că este scris de altu(l), căci nu știe carte românească, precum și că iscălitura este proprie a D-sale făcută grecește.

Văzând art. 860, 862, 863, 864 și 867 din Codul Civil.

Dispune

Să legalizează testamentul, trecându-se și în registru respectiv.

Semnați: M.N. Negulescu, G. Protopopescu, A. Papadat.

Semnăt: ajutor I. Zenide.

*SJAN Argeș, Primăria Pitești, inventar 19, vol. I, 5/1869, f. 1-4.*

## 2.

**1869 martie 6, Pitești.** *Actul de deces al Paraschivei Ștefu.*

Din anul 1869, luna martie, ziua 6, ora unu și jumătate după-amiază.

Acte de moarte al D-ei Paraschiva Ștefu Nicolau de ani 55, proprietară văduvă, fiică a D-lui răposatului Gheorghe Mihail și a D-ei răposatei Chirieachi Mihail, moartă alaltăieri la ora 12 noaptea în casa sa din suburbia Buliga.

Martori au fost D-nul Ioan Alicsiu de ani 35, comerciant din suburbia Sf. Troiță, nepot al moartei și D-nul Ștefan Gheorghiu de ani 25, funcționar din suburbia Buliga, nepot al moartei, care au scris acest act împreună cu noi și cu D-nul Fridirich Miler de ani 30, medic din strada Târgului, care a constatat acest caz de moarte.

Făcut de noi Ion Vretos, oficiarul statului civil.

*SJAN Argeș, Colecția de stare civilă, Pitești, registru 16/1868-1870, f. 130.*

## 3.

**1886 martie 16, Pitești.** *Regulamentul bibliotecii orașenești (Biblioteca Ștefu).*

## REGULAMENT

pentru înființarea, îmbunătățirea și administrația unei biblioteci într-acest oraș Pitești, care se va instala într-una din camerele Gimnaziului local

## CAPITOLUL I Fundația

Art. 1. Biblioteca ce se înființează astăzi în Pitești va purta pentru totdeauna numele de Biblioteca Ștefu în memoria decedatei Paraschiva Ștefu, care în anul 1870 a dotat Comuna cu suma de 2.350 lei noi, pentru începerea acestei biblioteci.

Art. 2. Se va avea în vedere că pe fiecare an să se prevadă în bugetul comunei câte o sumă oarecare pentru cumpărarea de cărți la această bibliotecă.

Art. 3. Primarul comunei să intervină pe lângă Consiliul județean ca și acesta la rândul său să prevadă câte o sumă oarecare pentru acest scop.

Art. 4. Tot primarul să îngrijească a se face apel atât la Ministerul Instrucțiunii Publice, cât și la toți



autorii, traducătorii și jurnaliștii de opere literare și științifice, spre a procura gratis câte unu sau două exemplare din operele lucrate de dânsii.

Acest apel se va publica atât în Monitorul Oficial, cât și în alte jurnale.

Art. 5. Această bibliotecă se va preda cu inventar, format în dublu exemplar, d-lui director al gimnaziului local, care va fi de drept administratorul și conservatorul acestei biblioteci.

## Capitolul II Organizația

Art. 6. Un registru sigilat de Primărie, filat pe fiecare față, scris de Primar și de Directorul Gimnaziului va servi ca inventar al bibliotecii.

Art. 7. Cărțile în bibliotecă vor fi așezate în regulă prin dulapuri cu geamuri, deosebite după autori și specialitatea ce tratează, toate vor purta pe dânsese, pe lângă numărul curent și numele autorului cu materia ce tratează.

Art. 8. Se va face un mobilier necesar pentru lectura cărților după cum se va găsi cu cale de către Primărie și Directorul Gimnaziului.

Iar pentru întreținerea acestui mobilier, eclararea<sup>9</sup> camerei, încălzitul etc. se va prevedea în buget cheltuielile ce se va găsi cu cale.

## Capitolul III Administrația

Art. 9. Un registru copie după registru general (Inventar) va fi deschis întotdeauna în bibliotecă pentru ca lectorii să-și poată alege cărțile ce voiesc a citi.

Art. 10. Un alt registru în care se va trece cărțile ce se dau lectorilor, care vor subscrie într-însul de primirea cărților ce voiesc a le lua să citească.

Acest registru va fi împărțit în coloane, arătând numărul curent, numărul de cărți din bibliotecă, numele autorului și materia ce tratează.

Art. 11. Orice persoană va lua cărți pentru a citi este obligată a le restitui bibliotecii în termen ce se va aprecia, după necesitate, și în starea în care le-a primit, când se va șterge semnătura din registru.

Art. 12. Orice cititor care nu va aduce cărțile la timp va fi obligat a plăti în bani costul acelei cărți înzecit decât valoarea acelei cărți, aceasta fără curs de judecată, sancțiune sau punere în întârziere, se va executa de către casierul primăriei, aplicându-se

legea de urmărire ca pentru celelalte datorii comunale.

Art. 13. Directorul gimnaziului va face prin personalul de care dispune a se observa cu cea mai mare strictețe executarea acestui regulament.

Art. 14. Regulamentul de față se va imprima și publica în broșuri atât în oraș, cât și în alte comune urbane prin primarii respectivi.

Art. 15. Un exemplar se va scrie sau imprima într-un registru conținând mai multe file cu hârtie liberă în care vor subscrie toți aceia ce iau cărți ca să citească, atestând că au văzut obligațiunile puse în art. 12 și că se vor supune acelor dispozițiuni.

Art. 16. Un program se va face de către d-nul director al gimnaziului după cum va găsi de cuviință pentru administrarea acestei biblioteci spre a deveni cât se poate mai folositoare publicului piteștean.

Făcut și aprobat de consiliu astăzi 16 martie anul 1886.

Primar, N. Constantinescu

Consilieri: I. Robescu, G. Negulescu, I. Bănescu, pr. G. Popescu

Secretar, T.G. Penescu

*SJAN Argeș, Primăria Pitești, dosar 13/1870-1886, f. 110.*

### 4.

**1886, Pitești.** *Propunerea consilierului orașenesc I. Robescu privind omagierea donatorilor și donațiile lor făcute pentru orașul Pitești.*

### PROPUNERE

Domnule Primar

Domnilor Consilieri

Donatorii acestei comune, fiecare în parte au avut în vedere câte ceva bun, atât pentru comună cât și locuitorii ei.

Astfel, D-na Anica Enghel a cedat comunei locul de peste râu pentru facerea unei Grădini spre distracția cetățenilor.

D-na Maria Dimancea a cedat comunei locul de la capul podului vechi de dincoace de Argeș din capul străzii Bucureștilor pentru a profita comuna de venitul său.

## Documente

D-na Paraschiva Ștefu a dat o sumă de bani spre a se forma o bibliotecă publică spre luminarea intelectuală a cetățenilor.

D-nul Ștefan Babic a cedat comunei ceasornicul de la Biserica Sf. Nicolae pentru arătarea timpului spre a nu-l pierde cetățenii fără folos și

Dl. Ioan Nicolopol a cedat comunei moșia Dobrogostea pentru instrucțiunea copiilor care sunt viitorul Regatului nostru.

Domnilor Consilieri,

Aceste persoane mi se pare că ar trebui recompensate de comună cu eterna nemurire a numelui lor și a sufletelor mari ce au arătat către comună.

Subscrisul sunt de opinie:

I. Ca toate actele lor de donațiune să se formeze în un volum separat numit al donațiilor, la care să se atașeze orice lucrări relative și orice donații ce se vor mai face pe viitor comunei. Să se ceară de la actualii donatori, de la rudele sau amicii celor morți, pozele fiecăruia, miniatură sau fotografie, după care să se facă niște poze mari, care să se fixeze în Camera de Consiliu a Comunei cu o inscripție de numele donatorului, donația făcută și destinația ei. Aceste

poze nu pot costa mi mult decât până la 60 lei piesa; tot aceste poze fotografiate și puse fiecare pe acele de donație;

II. Ca pentru amintirea sufletelor mari ale acestora să se facă în tot anul o serbare religioasă la Biserica Sf. Gheorghe, la care să officieze protoiereul sau când va fi PS Episcopul în oraș, PSS însoțit de tot clerul orașului pomenindu-se la liturghie numele donatorilor vii și morți, unde se va ține un discurs din partea Primăriei, în care se va menționa pe scurt biografia donatorilor, donațiile făcute și marele avantaj ce trage comune din ele. De la biserică va pleca cortegiul compus din tot clerul bisericii, locuitorii orașului, drapelul comunei și toate drapelele bisericilor la Cimitirul Sf. Gheorghe unde se va citi un parastas și se vor împărți oarecare milostenie în memoria donatorilor. Oricine va putea ține discursuri relative la această ceremonie și la donatorii comunei cu condiție însă ca fiecare să depună la Primărie discursul înscris spre a se atașa la Cartea Mare și Eternă a donatorilor, asemenea se va atașa și discursul Primăriei.

Sper D-lor Consilieri că veți fi de acord cu mine spre a arăta recunoștința comunei acestor mari persoane.



Palatul Administrativ (fostul)

Primiți D-lor stima și distinsa mea considerație.  
Consilier,  
I. Robescu

*SJAN Argeș, Primăria Pitești, dosar 35/1886, f. 1-2.*

## 5.

**1886 iulie 12, Pitești.** Extras din procesul verbal (nr. 49) al ședinței consiliului orașenesc privind aprobarea propunerii făcută de consilierul I. Robescu.

### EXTRAS

D. consilier Robescu prezintă următoarele 4 propuneri scrise rugând Consiliul să binevoiască a le lua în deliberațiune de urgență chiar în ședința de astăzi fiind de interes general.

Se va da citire primei propuneri subscrisă și de d. consilier pr. G. Popescu prin care se cere ca persoanele care au făcut donațiuni către comună, precum este D-na Anica Enghel, Maria Dimancea, Paraschiva Ștefu, Ștefan Babic și Ion Nicolopulo să fie recompensate și pentru eterna nemurire a numelui lor, să se strângă toate actele lor de donație formându-se un volum separat numit al donațiilor atașându-se orice lucrări relative și orice donații se vor mai face pe viitor comunei. Să se ceartă de la donatorii aflați în viață, iar pentru cei morți de la rudele sau amicii lor, pozele fiecăru, miniatură sau fotografie, după care să facă niște poze mai mari care să se fixeze în camera de consiliu a comunei cu o inscripție de numele donatorului, donația făcută și destinația ei, aceste poze apoi fotografiate să se pună și la actele fiecăru donator. În toți anii să se facă o serbare religioasă la Biserica Sf. Gheorghe la care să officieze câte un prelat împreună cu tot clerul orașului, pomenindu-se la liturghie numele donatorilor, vii și morți, unde se va ține câte o cuvântare din partea Primăriei despre biografia donatorilor, donațiile făcute și avantajele ce se trage(!) dintr-însele. De la biserică va pleca cortegiul compus din tot clerul, locuitorii orașului, drapelul comunei și ale bisericilor la Cimitirul Sf. Gheorghe, unde să se citească un parastas și să se împartă oarecare milostenii în memoria donatorilor putând la această ceremonie oricine să țină discursuri, cu

condiția însă ca fiecare să depună la Primărie discursul înscris spre a se atașa.

Consiliul asupra acestei propuneri:

Având în vedere că comuna urmează să arate recunoștință unor asemenea persoane care făcând aceste donații și-au arătat și manifestat interesul ce au putut pentru prosperitatea comunei, fiecare cu mijloacele de care a dispus.

Că astfel fiind pentru memorie, numele lor merită să fie nemuritor.

În unanimitate aprobă opiniunea d-lui Robescu și în consecință dispune a se executa întocmai dispozițiunile propunerii făcută în scris în care scop se va prevedea în fiecare an prin bugetele comunele care (sunt) sumele necesare pentru facerea serbării și împărțirea milosteniilor, iar dl. Primar va lua demersul convenit pentru procurarea pozelor donatorilor după care să se reproducă în formate mari ca să se fixeze în Camera Consiliului Comunal, iar fotografiile mai mici să se așeze la actele donației ce se vor cartona.

Această dispozițiune însă se ia și sub rezerva aprobării onor. Comitet Permanent local.

*SJAN Argeș, Primăria Pitești, dosar nr. 10/1886, f. 133-134.*

### Note:

<sup>1</sup>SJAN Argeș, Primăria Pitești, d. 13/1870-1886, f. 8; Gheorghe Șovar, *Filantropi argeșeni și mușceleni*, Editura Paralela 45, Pitești, 2013, p. 106.

<sup>2</sup>Medicul orașului a consemnat cauza decesului ca fiind „Parametritis”.

<sup>3</sup>*Situația casei comunei urbane Pitești pe exercițiul anului 1873*, Tipografia Gheorghe Popescu, Pitești, 1873, p. IV.

<sup>4</sup>Teodor Mavrodin, *Biblioteca județeană...*, p. 109.

<sup>5</sup>*Ibidem*, p. 77-116.

<sup>6</sup>SJAN Argeș, Primăria Pitești, dosar 35/1886, f. 1-2.

<sup>7</sup>*Ibidem*, p. 105-108, 115.

<sup>8</sup>*Catalogul cărților ce conține Biblioteca defunctului G.I. Ionescu-Gion dăruită Liceului din Pitești*, Minerva, Institut de Arte Grafice și Editură, București, 1905; Petre Popa et alii, *Istoria Municipiului Pitești*, Editura Academiei, 1988, p. 202.

<sup>9</sup>Eclararea (fr.) = Iluminarea.

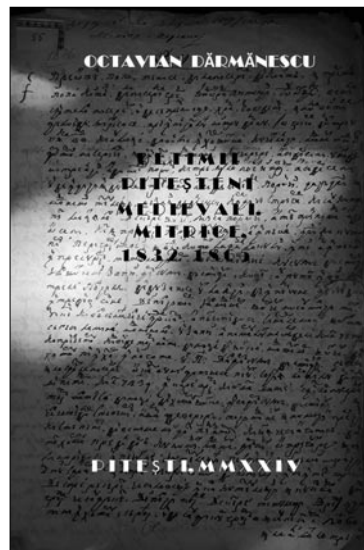
## O saga pe treizeci de ani. Piteștii acum două secole

**Marin Toma:** Domnule Octavian Dărmănescu, ați finalizat lucrarea *Ultimii piteșteni medievali. Mitrice, 1831-1865* (Pitești, 2024), o lucrare de anvergură în peisajul istoriografiei locale. De unde această inițiativă?

**Octavian Dărmănescu:** La început, acum zece ani, a fost nevoia documentaristică de a traversa mitricele bisericii domnești "Sf. Gheorghe". Întocmeam monografia sfântului lăcaș, apărută în 2017. Apoi, în cadrul lucrării mai ample *Vechi biserici din Pitești*, în curs de publicare acum, a

**Marin Toma:** De ce acest titlu?

**Octavian Dărmănescu:** Sunt mai multe periodizări în istoriografia noastră, e un lucru normal. Dacă e așa, de exemplu, comuniștii găsesc la jumătatea secolului trecut colibe semi-terane în Oltenia, asta după un veac de modernitate oficială, sub Cuza și Carol I. Evul Mediu, într-un fel, se termină definitiv cu racordarea ultimelor sate la curent electric, cu alfabetizarea, cu igienizarea, salturi normale în logica timpului de atunci, nu



trebuit să traversez toate mitricele celor nouă biserici medievale din Pitești. A dat o lucrare amplă, de aproape o mie de pagini. Un efort de aproximativ patru ani. În general, o biserică se transcrie în maximum două luni: botezați, cununați, răposați. Dar nu numai asta am făcut în acest timp. În mod normal, zi lumină, o asemenea lucrare „iese” în maximum doi ani – datorită gabaritului, prezenta ediție am publicat-o electronic, pe CD, urmând a fi „urcată” și pe internet, pentru o mai bună accesibilitate. În fond, la câte noutăți „șoc” aduce arheologia azi, istoriografia rămăsese rău în spate. O consider tot un fel de arheologie, probabil lingvistică. Și mai era ceva: paiul scurt. Adică subiectele locale, care nu au prea mare relevanță la istoria „mare”, zisă și „națională”. Deconstructivist, cred că totul are valoare: și partea, și întregul. Așadar, pariul meu mare pe acel pai mic. De aceea.

neapărat merite supranumerare ale regimului așa-zis „democrat”, cum ni le inocula Partidul. Și francezii, și nemții, și englezii, au deștelenit în secolul XX. Evul Mediu la noi, repet, se termină cu moartea naturală a satului românesc. Cu asfaltarea, cu naveta, cu deplasarea satului, diurn, la oraș, la „servici”, în ceea ce la noi a fost prima revoluție industrială la scară mare. La Pitești, zecile de mii de nume transcrise le prezumăm a fi ultimii medievali. Ultimii piteșteni medievali, „lipiți” pe biserici, pe mahalale, dau întregul. E un puzzle enorm. Zeci de meserii – cele mai importante unite în bresle –, zeci de „popi”, de mici boieri, de funcționari, câțiva medici, „advocați”, „polițai” etc. Și să nu uităm un personaj important: „moașa orașului”. Toți concură la ideea de stup.

**Marin Toma:** Cum era ultimul Pitești medieval?

**Octavian Dărmănescu:** Piteștii din prima jumătate a secolului al XIX-lea sunt colorați. inclusiv mahalalele, copiind nu știu ce model (vestic sau oriental?): mahalaua de roșu („Sf. Gheorghe”), de galben („Buna Vestire-Greci”), de negru (Sf. Ioan) etc. De exemplu, la „Sf. Ioan”, lângă biserica de azi (mutată între 1810-1820 parcă, de sus, din Foișorul de Foc, azi Jandarmeria), era „țigănia de la Sf. Ioan”, adică robii Coziei, recte ai schitului Trivalea, metocul Coziei. Fiecare mahala avea „sectoristul” ei, omul de legătură al Maghistratului (primăria). Potrivit unei alte surse, transcrisă și publicată, Primăria pe atunci se afla în „coloarea de Albastru”, adică mahalaua „Presesta Nouă-Mavrodol”, în zona Târgului din Vale de azi. Multe lucruri interesante. Suntem sub Regulamentele Organice, de aici această arhivă de aproape 14 metri liniari. Rușii, occidentalizați mai repede, țin ca fiecare instituție de la noi să scrie ce se mișcă în ea. De aici și Biserica (foarte probabil deranjată), și aceste Condiții și Registre de Stare Civilă. Putem vedea multe, putem discuta multe pe ele. Piteștii încep să se dezghețe, să se modernizeze chiar și numai prin aceste protoconstituții (Regulamentul, ars, de altfel, la 1848, în curtea schitului Buliga, azi demolat și el).

**Marin Toma:** Ce impresie v-a lăsat studiul?

**Octavian Dărmănescu:** o lume vie, de tratat ca atare. Studiul sociologic, nu neapărat amplu – cum ar fi trebuit, cu statistici și dicționare de meserii, onomastice și de alt gen, cum se practică –, ține destul de rezonabil lucrarea ca științifică. Neutralitatea ei este, însă, zdrobitoare. Textul însuși, coloanele cu vii și morți, generații după generații născute aici, trăite și îngropate în curtea fiecărei biserici. Nu mai zic mortalitatea infantilă, cruntă, și căsătoriile cvasi-pedofile azi îți lasă un gust amar. Cartea nu este „de citit”, ci de stors, de interpretat. Nu poți citi un pomelnic lung de sute de pagini. El este o Biblie a Piteștiului primei jumătăți din veacul XIX. Piteștii sunt un târg de troc, un punct între alte puncte, probabil mai importante. Aici alegeai între cele două „schele”, Dragoslavele-Rucăr și Căineni-Turnu Roșu, niște destinații importante, de trecut în „Țara Nemțească”, adică „dincolo”, la străzi, la drumuri, la muzică bună, la ordine, la disciplină. Aici lumea doar vine, stă puțin și pleacă cu treburi. Dar tot aici avem sedentarizați mulți români, greci, armeni, sârbi, bulgari, nemți, robi de mănăstire, ai Statului (domnești), cetățeni „austriecești”, deci o

întreagă comunitate. Aici avem și Judecătoria, și pușcărie, și arest, și infirmerie, și școli pe grecește, pe românește, avem și Foișor de Foc cu tulumbagii prin fiecare mahala, avem, așadar, un oraș funcțional, o capitală de județ credibilă. Tot aici stă și ispravnicul de județ, viitorul ocârmuitor, adică prefect, dar și mâna lui dreaptă, „supt-ocârmuitorul”. Tot în oraș stau și unii moșieri, trăind din redevențele moșiilor lor administrate de vechili. Vorbind de moșii, vechea biserică „Sf. Vineri” e miluită de boierul Drăghici Budișteanul, al doilea ctitor, cu o pădure la Budeasa – chiar și azi există, prin retrocedare. Este, așadar, un oraș aproape modern. Un motiv în plus de a considera Piteștiul vechi o comunitate, deci de a-l trata științific, genealogic la cerere. Aici, la „Buna Vestire Greci” (azi, „Sf. Mina”) își încep Brătienii periplul „local” pentru a se „aventura”, cu mult noroc, pe „firmamentul național”, dacă îmi permiteți din limbajul de lemn. Tot aici, foștii Coculești, mici boiernași de țară, dintre care doi frați vor ajunge „bine”: unul, Gheorghe Coculescu, protopop de Pitești și paroh la „Sf. Gheorghe”, altul, primar al orașului, un pașoptist important, dar uitat, Nae Coculescu, înmormântat sus, la cimitirul „nou”, sub un splendid obelisc năpădit de bozii.

**Marin Toma:** Un ”Final”?

**Octavian Dărmănescu:** lucrarea – căci dacă ar fi fost carte, chiar și postmodernă, ar fi avut un soi de final – se poate citi din toate părțile. De pe ea se pot scrie alte lucrări, probabil cărți. Ea este fundamentul onomastic al unui oraș pe treizeci de ani acum două secole. O fotografie „la minut” a strămoșilor care au „durat” Piteștiul modern, de sub Carol I. Grafiile sunt diferite. Mulțumesc logofătului care, plătit de epitropii bisericilor (sunt foarte sigur de acest lucru, este aceeași grafie peste tot timp de vreo 10 ani sau mai mult), a caligrafiat inteligibil ce i s-a dat să copieze (pe bani, logic!). În rest, o dată cu democratizarea scrisului, fiecare „popă” sau „cântăreț” începe să și le scrie singuri, o adevărată junglă estetică, aproape indescifrabilă: de exemplu, nici nu vreau să-mi amintesc semnăturile de la rubrica ”Obrazu bisericesc”. Semnăturile sunt spaima transcrierii! În definitiv, *Ultimii piteșteni* se vrea o carte. Un fel de saga locală. Cam asta ar trebui să ajungă în timp. Cercetarea este, de altfel, singura reîntoarcere în timp posibilă. Restul, e cinematografie.



# În căutarea istoriei tăcerii

dr. Marin TOMA

Motto: „Răbdare, răbdare, răbdare...”  
(Părintele Cleopa)

## Întrebări despre tăcere

Dacă foaia de hârtie rămâne albă, dacă și cursorul de pe ecranul laptopului este absent, rândurile acestea nu mai sunt și tăcerea îmbrățișează filele goale. Dar dacă acestea tac și dacă vocea rămâne în liniște...ce facem cu mintea? Oare și mâinile și ochii se cufundă în tăcere? Cum vorbesc și cum tac oamenii? Cum au trăit în trecut oamenii tăcerea și cum o trăim noi acum? Ce este tăcerea? Avem nevoie de tăcere? Avem și am pierdut-o? Dacă da, cum pornim în căutarea ei? Care este relația dintre tăcere și sentimente? Dar între liniște, zgomot și tăcere<sup>1</sup>? Care sunt spațiile în care mai putem trăi tăcerea?

În cercetarea surselor istoriei, adesea suntem înclinați să punem accentul pe ceea ce ele ne transmit. Credem util să menționăm că, uneori, ne putem concentra și pe ceea ce ele omit, poate cu bună știință. Ce a vrut să ne transmită autorul prin tăcerea sa în privința cutărui lucru? Rugăciunea se rostește în tăcere sau cu voce tare? Care să fie gesturile tăcerii (zeul grec Harpocrates era înfățișat cu un deget în dreptul buzelor)? Ca timp ales al tăcerii, ce rol revine nopții și mai ales întunericului<sup>2</sup>?

Tăcerea este pe deplin trăită atunci când fiecare este singur. Singur cu sine însuși, fără alt om alături de el, dar singur și față de gândurile și sentimentele sale? Ca să ne descoperim pe noi înșine, avem nevoie să învățăm să tacem. Și, poate, odată ce mergem înăuntru, tot mai departe, în cele mai îndepărtate spații ale interiorului nostru vom găsi și mai multă tăcere și ne vom descoperi și mai mult.

Tăcerea ascunde secrete. Tăcerea asupra unor fapte și evenimente este păstrată din frică, din iubire, este cumpărată sau impusă ca o formă de pedeapsă etc. Tăcerea poate fi stingheră și mai mereu această trăire aduce cu sine și alte stări: rușine, frică, tristețe etc. Tăcerea este așadar „impusă” de situații și momente din viața cuiva, întotdeauna asociate cu anumite emoții, caz în care

apare și nevoia de a fi singuri. Tăcerea și timpul „ajută” procesul de ”vindecare”. Sau măcar ajută de cele mai multe ori supraviețuirii noastre.

Tăcerea poate fi trăită deplin și în natură, în foarte multe momente. Fugim, de altfel, mulți dintre noi, din calea zgomotului vieții noastre, pentru a întâlni „zgomotul” tăcerii naturii. Diferite reguli despre tăcere pot fi căutate de-a lungul timpului în istorie în relațiile dintre soț și soție, dintre stăpân și servitor, dintre bărbați, femei și copii; în reguli despre cum să știi când și unde și în prezența cui să fii tăcut sau să vorbești; despre când și cum să spargi, să impui și să păstrezi tăcerea etc. De altfel, în relația dintre zgomot și tăcere, care au fost de-a lungul timpului și cum au evoluat aceste practici sociale ale sunetelor care trebuiau reduse la tăcere (plescăit la masă, sunetele sexuale, „vânturile trase”) <sup>3</sup>? Putem să trăim tăcerea apei, a munților, a pădurilor; putem merge în tăcere alături de cineva, împărțind astfel tăcerea. Putem iubi tăcerea și ne poate fi frică de ea. Tăcerea noastră și a celor din jur poate ascunde o iubire neîmpărtășită, dar și tristețe, ură sau dispreț.

## Calea tăcerii în creștinism

Tăcerea este însă ”impusă” și de anumite spații, printr-o ordine culturală acceptată de majoritatea oamenilor. În saloanele din spital, în biblioteci, în biserici. Timp de multe secole, în marile biblioteci ale lumii se citea și se dezbătea cu voce tare. Astăzi, aceste spații sunt publice și intime în același timp. Sunt, încă, printre ultimele spații în care putem afla rămășițe ale tăcerii. Un astfel de cititor tăcut (unul dintre primii despre care avem informații certe) a fost episcopul Ambrozio al Milanului. Despre obiceiul său „ciudat” pentru acele vremuri, Sfântul Augustin scria „Când citea, ochii lui parcurgeau pagina și inima lui căuta înțelesul, dar vocea îi era tăcută și limba nemișcată. Oricine se putea apropia liber de el și oaspeții nu erau de obicei anunțați, așa că adesea, când veneam la el în vizită, îl găseam citind astfel în tăcere, pentru că nu citea niciodată cu voce tare” <sup>4</sup>. Regula 38 a codului lui Benedict scris pentru mănăstirile sale ilustra din plin atât

importanța lecturii, cât și cea a tăcerii (mai ales la masă):

*În timp ce frații își iau prânzul, se va citi întotdeauna, nimeni nu va îndrăzni să ia cartea la întâmplare și să se apuce să citească de acolo; dar cel care urmează să citească pe durata întregii săptămâni își va începe datoria duminică. Și, începându-și îndatorirea după Slujbă și Împărtășanie, le va cere tuturor să se roage pentru el, ca Dumnezeu să îl țină departe de spiritul exaltării. Și versul acesta va fi spus în oratoriu de trei ori de toți, cititorul fiind cel care-l rostește dintâi: „O, Doamne, deschide buzele mele, iar gura mea va da grai întru prețuirea Ta”. Și astfel, fiind primită binecuvântarea, va purcede la îndatoririle sale de cititor. Și va fi cea mai mare liniște la masă, așa că nicio șoaptă sau vreo voce în afară de cea a cititorului să nu se audă. În ceea ce privește mâncarea, frații își vor trece unul altuia pe rând orice ar avea nevoie, așa ca nimeni să nu fie nevoit să ceară nimic<sup>5</sup>.*

Printre cei care au „îmbrăcat haina tăcerii”<sup>6</sup>, credem meritat să amintim aici tăcerea plină de înțelesuri a lui Iosif, cel numit și Patriarhul tăcerii<sup>7</sup>. Avem exemplul tăcerii lui Zaharia, până la nașterea fiului său. În deșert, în grădina Ghetsemani, în fața

lui Pilat, Iisus îmbrățișează tăcerea. Prin El, tăcerea ”triumfă” în mănăstirile creștine. Odată cu Antonie cel Mare, părinții creștini transformă deșertul în oraș de călugări. „Că la călugări, mai vârtos decât toate lucrurile, tăcerea a ales-o Dumnezeu”<sup>8</sup>. În altă parte, tot în Pateric: „un frate a întrebat pe un bătrân oarecare zicând: Avvo, ce este tăcerea și ce folos este de dânsa? Răspuns-a lui bătrânul, zicând: Fiule, tăcerea este aceasta: A ședea singur în chilie cu înțelepciune și cu frica lui Dumnezeu, ferindu-ți inima de gânduri și cugete necuvioase. O tăcere ca aceea naște toate celelalte bunătăți, și-l păzește pe călugăr de săgețile cele aprinse ale vrăjmașului, și nu-l lasă pe el să fie rănit de dânsese”<sup>9</sup>. Despre tăcere și folosul ei, mai amintim *Scara* Sf. Ioan Scărarul: „Cel ce și-a cunoscut greșelile își stăpânește limba, dar cel mult cuvântător încă nu s-a cunoscut cum se cuvine. Prietenul tăcerii se apropie de Dumnezeu, și întru ascuns cu dânsul vorbind, se luminează de la Dumnezeu. Tăcerea lui Iisus pe Pilat l-a rușinat, și liniștea bărbatului, a glăsuirii deșartă slavă a surpat”<sup>10</sup>.

Tăcerea ascunde adesea și suferință. Există uneori și asemenea forme ale tăcerii. Cuvintele nu se aud, dar corpul le strigă cu toată puterea lui. Pentru că suferința e atât de mare încât nu mai știe ce să



Monahia Teodosia cu obștea mănăstirii Vladimirești în anul 1990. În imagine apar: ieromonahul Iustin, care a fost pentru o scurtă perioadă duhovnic la Vladimirești și preotul Irineu Crăciun, de la Codlea - Brașov, astăzi slujitor în Irlanda, discipol al maicii, care a scris după dictarea sa volumul de poezii „Imne pentru paraclis”. (<https://teodosialatcu.ro/fotografii>)

facă cu ea. Atât de mult trăim aceste dureri, încât ele nu mai încap în aceste fapte ale noastre. Și pentru că oamenii abia aud ce se vorbește în viu grai (doar ce e exagerat, e perceput, nu-i așa?), zi după zi ne purtăm cu noi durerile mute. Din când în când, apar oameni care ne ajută să ne deschidem sufletele și să „împărțim povara cu ei”. Un asemenea om a fost și monahia Siluana Vlad. Cu câțiva ani în urmă, Maica Siluana a publicat într-o carte intitulată „Sparge tăcerea”<sup>11</sup> câteva dintre aceste povești de viață, mărturisind în introducere cum:

„*Sparge tăcerea* este un *loc de întâlnire* pe care l-am creat pe site-ul nostru, pentru cei care nu-și mai puteau păstra durerea în taințele întunecare ale inimii și doreau să-i dea glas în fața altei inimi. Așa s-au formulat și mărturisit în cuvinte dureri tăcute și vechi, ajutând inima sălbatică de



Max Picard

însingurare să se frângă și să se smerească pentru a primi mângâierea făgăduită de Cel ce Singur a fost *acolo*, cu noi și în noi, de la început și mereu, pe când eram uciși. Cum? Așa cum numai El și adâncul nostru știu, și cum Singur va dezvălui și conștiinței noastre de îndată ce ne vom îndura să nu mai ascundem sub *obroc*ul negării și în gropnițele *subconștientului* ceea ce n-am putut trăi atunci. Durerea unei suferințe formate din frică, rușine,

vinovăție și uluire, dacă nu va fi trăită cu Dumnezeu și așa cum ne învață El, va intra într-o *memorie acuzatoare*, pe care nimic n-o va putea reduce la tăcere. Deși negată și îngropată în uitare, nu va dispărea, ci se va striga cu putere atât prin bolile trupului, cât și prin cele ale sufletului, ca: frică, dispreț de sine, violență față de propria persoană sau aproapele, refuzul dreptului la bucurie prin alegerea unei viețuiri în patimi și păcate mascate de tot felul de întâmplări nefericite, ghinioane....”.

Teodosia-Zorica Lațcu, cunoscută drept monahia cu suflet de poezie, este un nume mai puțin cunoscut nouă, din păcate. Credem că există o prietenie strânsă între poezie și tăcere. Dacă poezia nu poate să aducă la lumină prin cuvinte ceea ce simte sufletul, atunci nimeni și nimic nu poate. În afară de tăcere. Bucuria căutării tăcerii pentru a comunica cu Dumnezeu răzbate și din versurilor monahiei Teodora:

„Cuvintele pe care nu le-am spus  
Sunt tot atâtea trepte ce pogoară  
Cu sufletul tot mai adânc, m-am dus,  
Pe treptele tăcerii, ca pe-o scară.  
Ca-ntr-un cuprins de peșteră bolșit.  
M-am coborât în lumea nerostirii,  
Și-n cutele de piatră i-am gătit  
Acolo-n fund, un ascunziș iubirii.  
Cuvintele pe care nu le-am spus,  
Sunt tot atâtea trepte de tăcere:  
Adânc în mine, mai adânc m-am dus,  
Acolo, unde orice vorbă pierе.  
De-acolo, din limanul necuprins,  
Din lumea fără mal a nerostirii,  
Pe treptele tăcerii s-au prelinс  
Din ascunziș, luminile iubirii<sup>12</sup>”.

### Lumea tăcerii lui Max Picard

Unul dintre cele mai interesante studii despre tăcere, egalat poate doar ca importanță pentru cei pasionați (sunt total diferite ca viziune, manieră de a gândi, de a trăi, înțelege și scrie) de recentul volum al lui Alain Corbin<sup>13</sup>, este cu siguranță „Lumea tăcerii”<sup>14</sup>, carte scrisă de Max Picard în urmă cu mai bine de șapte decenii. Pentru Picard nu există un început și un sfârșit al tăcerii. Tăcerea umple spațiul

întreg în care își face apariția și este timpul cel care crește în tăcere și nu invers. Tăcerea este cea care îl pune la încercare pe om și este probabil singurul fenomen „fără rost”. În viața de zi cu zi, în zgomotul cuvintelor, în această lume a utilităților, tăcerea nu pare să aibă alt scop. Ea doar este o sfântă inutilitate, după cum afirma omul de cultură.

Pentru Max Picard, tăcerea e un fenomen original: „Într-un om e mai multă tăcere decât poate folosi el în întreaga-i viață (...) Tăcerea dintr-un om trece dincolo de viața lui. Prin această tăcere omul e legat de generațiile trecute și de cele viitoare”<sup>15</sup>. Cuvântul se naște din tăcere și este reversul acesteia, însă el nu îi aparține, ci aparține omului. Când doi oameni vorbesc, tăcerea e cea care ascultă. Max Picard consideră că originea limbii vorbite, ca a oricărei fapături, este de nepătruns pentru că la mijloc este iubirea deplină a Creatorului.

Tăcerea nu poate fi niciodată mai bine auzită decât atunci când ultimul sunet al muzicii s-a stins. Și pentru că am amintit legătura dintre muzică și tăcere, recomandăm celor care nu o știu, melodia

„The Sound of Silence”, interpretată de Simon & Garfunkel.

În viziunea lui Max Picard, tăcerea poate exista fără cuvânt, dar ar fi o creație neîmplinită, chiar amenințătoare. Omul este om prin cuvânt, astfel că tăcerea devine din sălbatică, umană. Omul trăiește viața sa între tăcerea din care vine și cea în care se duce. În om, lucrurile există de două ori: o dată în suflet, prin imagini și a doua oară, în spirit, prin cuvânt. Iubirea este singura care sporește tăcerea prin cuvânt. Cu toate acestea însă, realitățile cotidiene arată o lume a zgomotului de cuvinte, în care tăcerea nu mai e un fenomen în sine, ci doar cuvântul nerostit. În această lume, important este ca acest zgomot să continue, nu să aibă vreun înțeles anume.

Așa cum elocvent o vede și o scrie Max Picard, lumea lipsită de adevărata tăcere este lumea în care omul și-a schimbat adevărata sa structură: „Astăzi omul nu se mai îndreaptă activ spre gânduri sau spre lucruri, acestea sunt aspirate spre el, se reped asupra lui, îl prind într-un vârtej, el nemaifiind omul care



Fotografie din dosarul de anchetă a Zoricăi Lațcu, de la ACNSAS, fond Penal, dosar 19595, vol. 8, 9, 12, 1. (<https://teodosialatcu.ro/fotografii>)

gândește, ci numai cineva gândit; nu mai e valabil *cogito, ergo sum*, ci *cogitor ergo non sum*<sup>16</sup> (sunt gândit, deci nu exist).

### Ce facem însă cu tăcerea istoriei?

Tăcerea este în noi și în afara noastră. Este o cale și un stil de viață. E deopotrivă nevoie și artă. În jungla zgomotului realității cotidiene a civilizației occidentale tăcerea devine *must have skill*. Supraviețuirea noastră în societate depinde și de cum știm să folosim tăcerea în *avantajul* nostru. Tot noi suntem cei care fugim în căutarea liniștii și a tăcerii și căutăm în meditație și nu numai *leacuri* pentru a face mintea să tacă. Ba chiar apelăm la dispozitive cu muzică relaxantă pentru a reuși să adormim (nici măcar somnul uneori nu mai e un refugiu din calea zgomotului). Bibliotecile și bisericile sunt spațiile urbane care încă mai păstrează tăcerea. Aici ea încă ne mai poate privi; aici, cu puțin noroc, îi mai putem cere o întâlnire la cafea. Calea tăcerii asumate se mai păstrează în mânăstiri, acolo unde tăcerea este în (auto)izolare.

Putem găsi urme ale tăcerii în toate formele noastre de manifestare de-a lungul istoriei: în artă și arhitectură, în literatură, în cultura populară... Istoria scrie despre oameni și despre faptele lor. Tot mai des se preocupă și de viețile de zi cu zi ale oamenilor obișnuiți. Despre ce au spus, scris, făcut. Considerăm oportun ca istoria să se ocupe și de tăcerea lor. Tăcerea ne însoțește pas cu pas, așteptând din partea noastră un cuvânt.

Anexă: Fragment din cartea „Lumea tăcerii”, scrisă de Max Picard (*op. cit.*, pp. 77-81), capitolul Istorie și tăcere. Istoria și tăcerea au o legătură profundă, analizată și descrisă cu talent de Max Picard. Am ales să redăm în anexa acestui scurt studiu despre tăcere și o mare parte din capitolul scris de Picard pentru a putea fi lecturat și savurat în varianta sa inițială și nu într-un rezumat scurt.

„În desfășurarea istoriei umane, a istoriei persoanelor și a imperiilor, există uneori o liniște în care nu se întâmplă chiar nimic, tot ce s-ar petrece în afară fiind parcă absorbit înlăuntru. Atunci evenimentele din afară se desfășoară domol, de parcă n-ar vrea să tulbure tăcerea de sub ele. E ca și

cum lumea tăcerii s-ar hrăni, astfel, din evenimente tăcute. Există vremuri în care, neîntâmplându-se nimic în ea, istoria pare a se înconjura de tăcere și în care oamenii și întâmplările se pleacă sub tăcere. Poate că o astfel de epocă a tăcerii a fost, de pildă, răstimpul de la sfârșitul Imperiului Roman până la începutul perioadei romanice. Poate că de aceea la începutul timpului oamenii nu înregistrau istoria: atunci, la început, tăcerea stătea încă plină de vigoare în fața lor, tot ce se întâmpla venea din tăcere și se întorcea iar în tăcere. Nu exista o istorie a celor întâmplate, ci doar tăcerea. Figurile istorice, întâmplările nu erau decât locuri de unde tăcerea se uita la ei. Ei își însușeau propria tăcere de la tăcerea acestor figuri.

Viața istoriei se desfășoară pe două fronturi, pe frontul zilei, a ce se poate vedea, a ce se poate observa, dar și pe frontul întunericului, a ce nu se poate vedea și al tăcerii. Multe dintre evenimentele ca și inexistente pentru memoria istorică nu au, de pildă, cum crede Hegel, o „existență nejustificată”, ci sunt evenimente pentru tăcere. E greșit să se spună că e un defect al omului acela că puterea lui de a observa și memoria lui nu sunt de-ajuns pentru a cuprinde și a păstra mult prea multele întâmplări ale istoriei. Nu ține nicidecum de structura omului să observe și să păstreze în memorie tot ce se întâmplă, fiindcă cele întâmplate nu-i aparțin numai lui, ci și nevăzutului, tăcerii. În vecinătatea a tot ce este istorie se află întotdeauna tăcerea. La sfârșitul ultimului război mondial, de pildă, care a fost ca o revoltă a zgomotului împotriva tăcerii, s-a lăsat, pentru câteva zile cel puțin, o mare tăcere. Nu s-a mai spus un cuvânt despre război, el era, chiar înainte de a fi spus, absorbit de tăcere, tăcerea era încă și mai mare și mai intensă decât toată grozăvia. Iar această tăcere, care era foarte stăruitoare, ar fi putut avea un efect binefăcător, lumea ar fi putut fi schimbată și regenerată prin ea, dacă tăcerea nu ar fi fost copleșită și nimicită de vechiul angrenaj al lumii zgomotului. Aceasta a fost marea înfrângere a omului după război.

Spuneam că tăcerea ține de istorie tot atât cât zarva, că ceea ce se vede ține de ea tot atât cât ceea ce nu se vede. Dar, cam de la Revoluția Franceză încoace, omul a luat din istorie mereu doar faptele, zarva, nu și tăcerea, care, alături de fapte, de zarvă, contează și ea. Iar materialism înseamnă și asta, să faci ca din istorie să conteze doar faptele, audibilul.



Figurile și întâmplările istoriei tind, desigur, în sus, spre vizibil, spre audibil. Dar în jos ele pătrund adânc în tăcere, sunt reliefuri pe fundalul tăcerii, figurile și întâmplările nu le aduc oamenilor numai faptele lor, le aduc și tăcerea, sunt ca niște animale de povară, care trag tăcerea după ele. În suferința tăcută a omului și a popoarelor se vădește un pic cealaltă față a istoriei, istoria tăcută. Se îndură mai multă suferință, de individ și de popoare, decât se vede clar în afară. Se pare că oamenii preferă să sufere în tăcere, că preferă mai degrabă să fie legați, fie și prin suferință, de lumea tăcerii decât să intre cu suferința lor în zarva istoriei. Numai așa se poate înțelege de ce un popor îndură răbdător cruzimea unui tiran. În mijlocul zarvei istoriei, aceste suferințe par a fi niște mesagere ale lumii tăcerii, niște aliate ale ei. Și numai pentru că apar astfel omul poate fi împovărat cu atâta suferință, marea tăcere din lume ajutând tăcerea din omul însuși să poarte această suferință. Suferința devine insuportabilă abia atunci când, desprinsă de marea tăcere din lume, ajunge să nu fie decât parte a zarvei istoriei, atunci când, desprinsă de tăcere, e nevoită să se poarte singură.

Așa cum am spus deja, în istorie există, din când în când, epoci în care tăcerea e mai vădită decât zarva. Prin urmare, istoria nu se desfășoară liniar, de la zarva unei epoci la zarva alteia, ci cursul ei e întrerupt uneori de o epocă a tăcerii, ba mai mult, dintr-o asemenea epocă a tăcerii tăcerea poate să treacă într-una care se vrea plină de zarvă- numai că astăzi e invers, astăzi ceea ce e plin de zarvă, zgomotos, trece și în ceea ce e tăcut în istorie. Există popoare care par a dormi, a tăcea vreme de veacuri, de pildă poporul spaniol în ultimii trei sute de ani. Dar această tăcere nu e un gol, și nu e niciun simptom de sterilitate, e un semn că la acest popor se pune din nou preț pe tăcere. Spania a fost socotită înapoiată pentru că nu s-a alăturat, prin industrializare, zarvei generale și dinamismului general. Ea e însă tot atât de înapoiată ca un copil care vrea să rămână cu mama lui sau care se întoarce la ea, la tăcere. O mare rezervă, un mare ajutor stă și pentru celelalte popoare în substanța tăcerii unui popor cum e cel spaniol. Noi toți, popoarele zarvei, ale zgomotului, trăim dintr-o substanță a tăcerii care încă există la un asemenea popor. Un asemenea popor e pasiv, adormit, tăcut nu numai pentru sine, ci și pentru celelalte, ale zgomotului, ale zarvei.

Acest popor și multe popoare din Asia și din Africa au tăcerea în păstrare nu numai pentru ele însele, ci și pentru noi. Am fi mult mai răvășiți de relele prea multei veghi dacă nu ne-am putea împărtăși din binele tăcerii acelor popoare. Toate popoarele de pe pământ sunt legate unele de altele și de aceea ne putem hrăni din tăcerea acelor popoare, așa cum ele pot trăi din veghea noastră (...).”

## Note

<sup>1</sup>A se vedea despre zgomot și David Hendy, *Noise. A Human History of Sound and Listening*, Profile Books LTD, 2013, ediție Scribd.

<sup>2</sup>Despre noapte, întuneric și practicile culturale menționăm lucrările interesante scrise de Benjamin Reiss, *Wild Nights*, New York, Basic Books, 2017, format Kindle și A. Roger Ekirch, *At Day's Close. A History of Nighttime*, Orion Books, format kindle.

<sup>3</sup>Semnalăm aici și traducerea recentă în limba română a excelentei lucrări a lui Federico Kukso: *Odorama. Istoria culturală a mirosului*, București, Baroque Books & Arts, 2022.

<sup>4</sup>Sfântul Augustin, *Confesiuni, VI, apud* Alberto Manguel, *Istoria lecturii*, București, Editura Nemira, 2011, p. 57.

<sup>5</sup>Alberto Manguel, *Istoria Lecturii...*, pp. 141-142.

<sup>6</sup>A se vedea și lucrarea lui Michel Laroche, *Calea tăcerii conform tradiției Sfinților Părinți ai pustiei*, București, Editura Meteor Publishing, 2019.

<sup>7</sup>Despre tăcere și creștinism recomandăm lucrarea relativ recentă a lui Diarmaid MacCulloch, *Silence. A Christian history*, Penguin Random House UK, 2013, ediție kindle.

<sup>8</sup>*Pateric egiptean*, București, Editura Cartea Ortodoxă, cap. I, 5, p. 286.

<sup>9</sup>*Ibidem*, cap. I, 17, p. 289.

<sup>10</sup>Sfântul Ioan Scărarul, *Scara*, Alba-Iulia, Editura Reîntregirea, 2013, cap. 11, pp. 208-209.

<sup>11</sup>Monahia Siluana Vlad, *Sparge tăcerea. Adevăruri despre care nu vorbim*, Iași, Editura Doxologia, 2020. <sup>12</sup>, 30.05.2022.

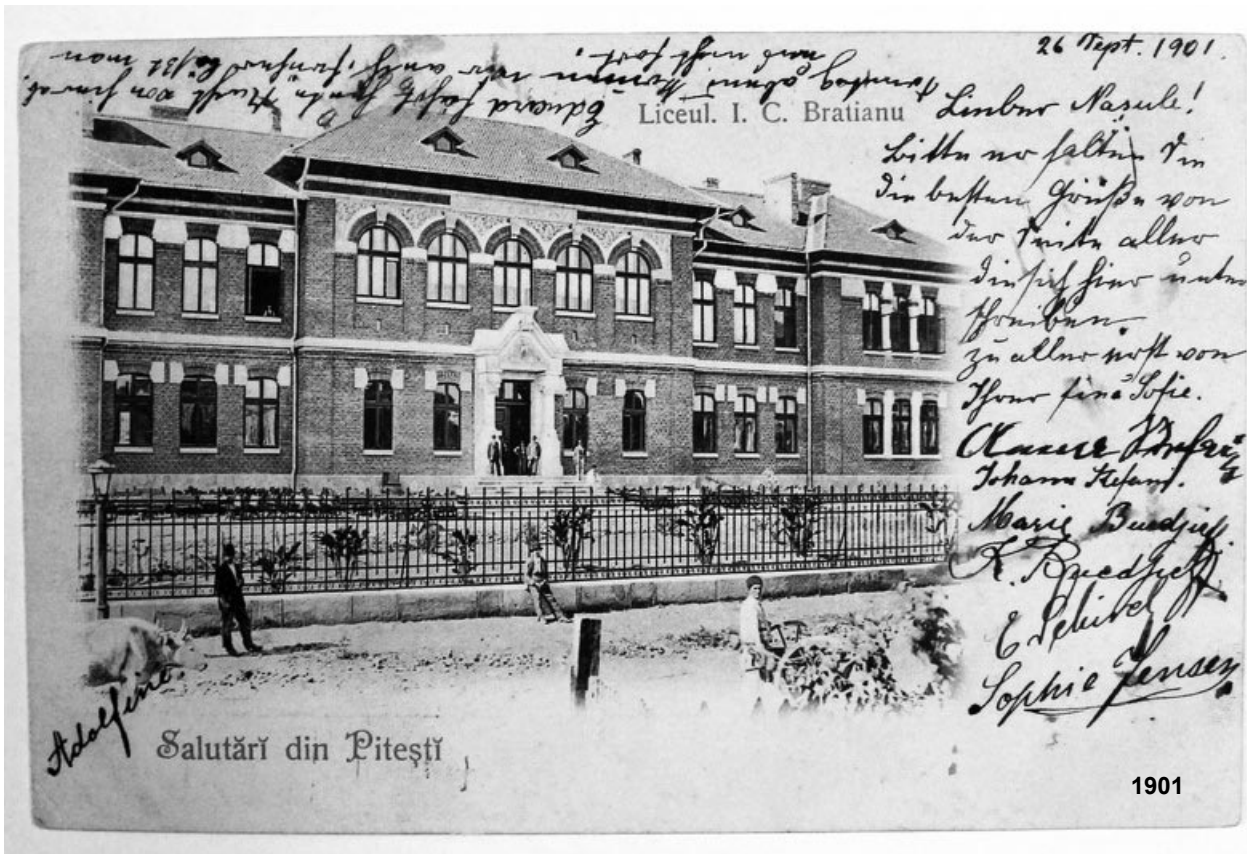
<sup>13</sup>Alain Corbin, *A history of silence*, Cambridge, Polity Press, 2018, format Kindle.

<sup>14</sup>Max Picard, *Lumea tăcerii*, Florești, Editura Limes, 2019.

<sup>15</sup>*Ibidem*, p. 21.

<sup>16</sup>*Ibidem*, p. 207.

Memoria peliculei









**Fotografie de grup cu absolvenții și profesorii de la Liceul I.C. Brătianu din Pitești (1925-1926). Al doilea de la dreapta la stânga, așezat, se află Nicolae Brânzeu (1869-1939), profesor, avocat și prefect de Argeș între 1907-1910, apoi între 1914-1917 și 1918-1919. În rândul 2, în extrema stângă se află Florea Ionescu. Sursa: Arhiva personală Marian (Mugurel) Ionescu din București (<https://arhivist.blogspot.com/2015/03/poza-de-grup.html>).**